SABTOE
5 NOVEMBER 1938
Harga seboelan f 0,50
sekwartaal f 1,25
Loear Ind. „ f 1,50
Bajaran diminta lebih dahoeloe

Tel. No. 393
Perantaraan Kita
Typ. DRUK. „PERANTARAAN“

No. 96
Tahoen ke 1
Terbit tiap hari Sabtoe
Tarief advertentie dapat berdamai
Berlangganan sekoerang2nja 3 bl.

Penerbit Directie
,,Perantaraan“
Djawa Dalam Straat No. 22
Tel. No. 393 Padang

Dir. Hoofdredacteur A. MADJID OESMAN
Redacteur: ISA (SJAHMENAN)

Adres
Redactie dan Administratie Razain Ibrahim
Djawa Dalamstraat No. 22 Padang

EDITORIAL

EKONOMIE

DASAR DAN POKOK MASJARAKAT.

Sebagaimana kita oemoemnja telah sama2 mengetahoei djoega bahwa segala masjarakat manoesia itoe bagaimanapoen warna dan tjoraknja, meskipoen telah berada diatas tingkatan ke madjoean, maoepoen masih ber ada pada lapisan primitieviteit akan tetapi segala itoe kehidoep annja senantiasa bersendi pada dasar dan pokok ekonomie belaka,

Bagaimanapoen kwaliteit cultuur ataupoen tjatetan para peng hidoepan masjarakat terseboet masing2nja akan tetap bersendi dan tergantoeng pada perdjalan an ekonomie mareka dalam arti kata goena kehidoepan mareka bersama poela.

Manoesia itoe nistjaja tidak bisa memperoleh cultuur maoe memadjoekan civillisatie, bila ma reka tidak mempoenjai k'sang goepan oentoek mentjari djalan goena penghidoepannja.

Sesoenggoehnja keboetoehan toeboeh jg absoluut bagi peng hidoepan itoe tidak dapat dinjatakan bila dihoeboengkan dengan productiviteit jang besar jang senantiasa dilahirkan oleh civilisatie dalam mana kita hidoep itoe.

Seteroesnja bila manoesia itoe oemoemnja hanja bekerdja goena memperoleh keboetoehan masing2 jang sesoenggoehnja seder hana dan tjoekoep dengan tidak melebih-lebihi, maoepoen sekali annja itoe hanja bekerdja dengan mempoenjai hanja satoe toedjoean jang bersamaan poela, nistja ja keadaan itoe moengkin bisa menghidoepkan sesoeatoe peristiwa jang menjoekarkan hingga pada waktoe kini tidak bisa men dapat pekerdjaan dilain2 negeri jg telah berkemadjoean oentoek membesarkan hasil productie ne geri itoe.

Selandjoetnja meskipoen feit itoe telah memboektikan dengan adanja bermillioen pengangoeran dalam doenia ini, sedangkan di samping itoe masih sadja poela bermillioen2 jang mempoenjai pekerdjaan, akan tetapi bila se kalian itoe hanja memboetoehkan sekedar keperloean goena menoe toep keboetoehan penghidoepan physiek sadja, nistjaja doenia di waktoe sekarang tidak bisa ber kata dan berteriak2 menjatakan „kekoerangan makanan“ melain kan sebaliknja „berlebih2lah ma kanan“ oentoek manoesia itoe.

Tetapi ..... haroes tidak mesti diloepakan poela bahwa „berlebihan“ jang kita njatakan diatas itoe hanja relatief.

Berhoeboeng dengan ini, bila sekalian rakjat2 dalam negeri jg ratoesan millioenen pendoedoek nja itoe oempamanja di India dan Tiongkok atau di Afrika itoe diberi makanan sekedar tjoekoepnja, maka segala surpluses jang bertimboen2 dinegeri2 jang telah mempoenjai kemadjoean itoe dengan sebentar sadja moengkin habis jg senantiasa akan berakibat kekoerangan poela ditiap2 negeri jang besar keboetoehan hidoepnja itoe.

Begitoelah pada waktoe sekarang ini masih sadja dapat di boektikan, dalam zaman segala serba modern dan kemadjoean techniek serta industrie ini, bahwa djoemlahnja manoesia jang hanja hidoep dengan keboetoehan alakadar tjoekoep boeat menoetoep keboetoehan kehidoepannja ada djaoeh lebih besar dari pada hasil productie jang dikeloearkan oleh negeri2 jang mempoenjai kemadjoean terseboet.

Dalam pada ini ada poela sebahagian besar golongan manoesia jang memakai provisie lebih dari pada semoesti dan setjoekoepnja, oentoek menoetoep keboetoehan penghidoepan itoe sadja.

Akan tetapi meskipoen demikian diantara mareka2 jang ter seboet diatas itoe masih sadja diperoleh mareka jang koerang kesehatan toeboehnja, lebih koerang dari pada mareka jang hanja hidoep setjara primitief bela ka.

Berhoeboeng dengan ini, maka timboellah pertanjaan dalam dada kita seperti berikoet.

Dimana terselip kesalahan itoe?

Dengan ringkas serta tegas dapat didjawab, bahwa tidak lain tidak boekan timboel keadaan sedemikian lantaran akibatnja maldistributie dan boekan oleh karena sesoenggoehnja berkekoerangan.

Maka dapatlah sebaliknja kita disini menerangkan, bahwa sekiranja sekalian producten jang di keloearkan dari negeri2 jg mempoenjai kemadjoean itoe serta di perbagikan dengan tjara dan dasar persamaan (equal) diantara seloeroeh manoesia ini, maka nistjaja tjoekoep djoemlahnja oentoek menghidoepkan manoesia serta mendjaga mereka dalam keadaan sehat poela, meskipoen diantara manoesia oemoem itoe djoemlah jang besar itoe masih tetap dalam keadaan sehat poela, meskipoen diantara manoesia oemoem itoe masih tetap dalam keadaan penganggoeran jang senentiasa tidak ada memberi hasilnja keloear.

Bahkan bila sekiranja golongan golongan jang terseboet diatas tadinja mempoenjai oedjoed dan toedjoean hanja semata mata oentoek menambah besarnja hasil barang2 keperloean mereka, maka senentiasa mereka itoe bisa memperboeat product lebih banjak dari pada jang diperboeat oleh mereka diwaktoe hari ini.

Walaupoen demikian terang dan njata sebagi soeatoe feit, bahwa tidak ada soeatoe masjarakat manoesia, meskipoen seseatoe masjarakat jang semiskin miskinnja, hanja semata mata bekerdja dan mengeloearkan hasil atau product tjoekoep boeat menoetoep keboetoehan dan keperloean physiek sadja.

Begitoepoen diantara masjarakat jang koerang mengeloearkan hasil atau productnja maka sebahgian jang ketjil dari totale energie dipergoenakannja oentoek memboeat dan penoentoen kehendak dan keboetoehan dari toeboeh mereka, sedangkan pembahgian jang besar goena mentjoekoepkan kehendak2 serta kemaoean2 jang lain2 poela.

Sesoenggoehnja tidak dapat dipoengkiri bahwa kemadjoean civilisatie itoe mempoenjai oorsprong dengan perkataan lain adalah soeatoe perkataan ri keboetoehan penghidoepan jg biasa dan boekan lux, sehingga mentjapei pada tingkatan jang lazim diseboetkan orang pada zaman modern sekarang barang luxuries dan kesenangan.

Dalam pada itoe ada mengandoeng doea sebab sebab! jang mana diroommer lain kita akan terangkan.

A. M. O.

Ada samboengan

(o-O-o)

Ma'loemat

Dengan ini kami sediakan soeatoe djalan (wasillah), dengan menempatkan nama toean2 dan rangkajo2 choesoesnja kaoem Iboe dalam Perki ini sebagai:

Bajaran direken semoerah2nja, jaitoe 2X moeat f 0,35 bagi abonne's Perki, begitoepoen jg boekan abonne's. Dimintak dengan hormat, pembajaran di moeka.
Moelailah dari sekarang, masoekkanlah nama toean2 dan rangkajo2 poen Iboe2, serta oeangnja kepada Administratie.

Pemerintah dan Agama

(Berkenaan dengan oeroesan zegel dan ibadat)

Hari raja „Fithr" dan „Adha" kedoeanja hari besar Islam, di toentoet kaoem Moeslimin mem besarkan merajakan kedoeanja; tidak lima lagi akan kita lakoe kan bersama-sama dengan tjara sembahjang berkaoem berdjama ah jang diiringi dengan pemba tjaan choetbah oleh chatib dide pan ramai.

Perboeatan demikian tidaklah dapat disamakan dengan rapat oemoem koempoelan lain, jang timboel karena kehendak orang jang mengerdjakannja, dengan ti dak didahoeloei perintah wadjib atau soennat setjara toen toetan jang tepat.

Sembahjang dan choetbah di hari raja Islam adalah perintah jang tegas dari agama selakoe 'ibadat jang patoet dan ditoen toet mengerdjakannja.

Mengerdjakan perboeatan 'iba dat oleh orang orang beragama soedah sepatoetnja mendapat ke lapangan jang seloeas-loeasnja dengan tidak ada sjarat lain lagi jang haroes dipikoelkan ka renanja.

Besar harapan kita kepada Pe merintah akan memperhatikan masalah ini, bahwa pekerdjaan ibadat haroeslah dibedakan dengan lainnja. Koempoelan ramai dibawah langit tidak beratap (openlucht vergadering) diwa djibkan oleh wet meminta keizinan dengan zegel, tapi sem bahjang dan choetbah dihari ra ja haroes ada keringanan dari, itoe karena ini perboeatan iba dat belaka. Barang siapa jang mengangoe kaoem Moeslimin da lam mengerdjakan sembahjang dan choetbah hari raja atau sedang bersiap oentoek itoe. soe dah ditempatnja benar Pemerin tah memberi gandjaran kepada orang itoe, sebab merintangi pe kerdjaan agama jang halal.

Choetbah Djoem'at dan tabligh agama sekalipoen kedoeanja ber lakoe dimoeka orang banjak, ta pi tidak dipandang sebagai open baar vergadering jang diwadjib kan oleh wet memberi tahoe le bih doeloe, ternjata kedoeanja mengenai agama semata-mata.

Choetbah dan sembahjang istisqa' (meminta hoedjan) dita nah lapang jang sama betoel si fatnja dengan choetbah dan sem bahjang hari raja, tidak poela dipandang selakoe openlucht ver gadering jang diwadjibkan me minta izin dengan zegel, karena perboeatan ibadat belaka.

Kepada kaoem Moeslimin se seoemoemnja teroetama pemoeka2 gerakan Islam dan pe ngemoeka soerat2 kabar lalam, kita seroekan soepaja sama me ngambil parhatian atas hal ini.

Kita lakoekan tjara membesar kan hari raja ditanah lapang dg sembahjang dan choetbah, tidak karena gila pantasi, tapi sebab hanja mengikoetkan soennah Na bi. Menoeroet hemat kita sema sa Nabi mengerdjakannja tentoe tidak ada pakai zegel atau jang menjeroepainja. Djadi soepaja kita benar2 mengikoetkan soennah Nabi, haroes kita oesahakan dan harapkan bersama-sama soe paja kewadjiban meminta izin dengan zegel itoe tidak diada kan.

Djika ada jang hendak berka ta bahwa zaman Nabi tidak da pat diseroepakan dengan zaman kita sekarang, sebab doeloe itoe zaman keradjaan Islam, sekarang boekan keradjaan Islam lagi; ma ka kita hendak berkata bahwa Pemerintah disini ada membenar kan dan membiarkan rakjat me meloek agamanja. Karena itoe apa jang dipandang tidak sesoe ai dengan kehendak agama kita, patoet kita mengharapkan peroe bahan sikap Pemerintah atasnja. Kita pertjaja bahwa Pemerintah tidak keberatan tentang itoe asal kita segenapnja menjatakan peng harapan oentoek kebenaran aga ma kita.

Kita pertjaja bahwa antara choet bah istisqa' dan hari raja tidak ada perbedaan jang tegas dida lam wet, dan memang tidak ha roes diperlainkan. Istisqa' boleh dilakoekan dengan tidak mema kai zegel dan tidak memberi ta hoe apa2 maka patoetlah poela hari raja seroepa itoe, karena sa ma2 ibadat jang menoeroet roe mah.

Demikianlah penoeh penghara pan kita kepada segenap kaoem Moeslimin soepaja mendjadi per hatian, dan diperhatikan oleh Pe merintah, agar kewadjiban dan perboeatan meminta izin dengan zegel atau memberi tahoe, tidak ada kedjadian lagi berhoeboeng dengan hari raja Islam.

N. I.

o-O-o

Berlanggananlah dengan Madjallah Minggoean

PERANTARAAN KITA

Selenggaraan Toeboeh

Pedato Dr. Saleh tentang: Kesehatan

M.J. Red. „Tempo" toelis

Malam pidato Parindra Soerakarta jang pertama bagian boe lan October telah langsoeng pada 7 October baroe ini, bertem pat diroeang-partai [clubhuis]. Pedato dimoelai pada djam 8, selesai pada djam 9.15, setelah menerima pertanjaan dan membe ri djawaban. Kebetoelan malam itoe afd. moesik I. M. mengada kan training, sehingga sebeloem pedato dimoelai, para kursis da pat mendengar lagoe2 Hawaiian merdoe.

Tjatatan akan pedato itoe, ditera hanja didalam garis2 jang besar. Toean Dr. Moh. Saleh Mangoendihardjo, jg perloe membiasakan berbitjara dalam basa Djawa, diizinkan oleh hadlirin berpedato dalam basa itoe. Ternjatalah, bahwa soenggoehpoen beloem sempoer na tetapi soedah mendekati toe toer kata jang bagoes dan dapat dipahamkan saksama.

Mobil dan manoesia

Lebih doeloe dikoepas kepen tingan menjelenggarakan kesehat an toeboeh. Orang awak, pada oemoemnja tidak memperloei.

Kalau soedah merasa senang pendjagaan tidak ada. Memang hadjad mendjaga kesehatan toe boeh boleh dibilang tidak ada. Baharoe kalau ditimpa sakit, orang merasa djika mempoenjai toeboeh dan anggota badan, jg tiap hari bekerdja. Dimisalkan mobil atau roda angin, badan ma noesia poen mempoenjai pekerdjaan. Djika mobil dan roda angin dipiara baik2, dibikin ber sih, tiap waktoe diperiksa mesin dan perkakasnja, mengapa ma noesia tidak berboeat demikian pada toeboehnja.

Mobil atau roda angin, kende raan jang lain2 poen djoea, bila roesak atau soedah toea, dapat ia ditoekarkan dengan jang baroe, atau jang masih dapat dipa kai. Tetapi, djika badan manoe sia roesak dan berangkat men djadi toea, kemana ia moesti di toekarkan.

Kita hidoep menggoenakan badan bekerdja. Anggota badan diloear, dan alat perkakas manoe sia didalam toeboeh, sama beker dja. Agar tiada barang jang se lip jang menjebabkan orang men djadi sakit dan mati, kesehatan toeboeh haroes didjaga baik2.

Pendjagaan kesehatan itoe ha roes dilakoekan, sebab ia men djadi hadjad manoesia, tidak be da dengan hadjad manoesia pa da jang lain; makan, bekerdja, ti doer, selandjoetnja.

Menjerah Allah.

Dizaman poerba, poen di Eu ropa, orang hanja menjerah Al lah. Segala sesoeatoe dipoelang kan kehadlirat Illahi. Demikian poen tentang sehat dan sakit. Kini tidak begitoe lagi. Segala sesoeatoe dialaskan pada kekoe at n jg tertjipta dari tenaga ma noesia. Ketjerdasan otak, intel lek, mendjadi sandaran. Bahkan sampai dipoedja sebagai dewa. Semata2 tiada lagi keadilan, ke badjikan, sampai poen akoean akan Toehan, lenjaplah soedah. Di Eropah, oempama di Djerman dan di Italia aliran jang menim boelkan anggapan demikian itoe tertampak dalam kedjadian2 jg sama kita ketahoei. Soedah ten toe pendirian demikian itoe ti dak benar.

Soenggoehpoen pendjagaan ke sehatan itoe tjiptaan ilmoe, tini boel dari ketjerdasan otak, tetapi intellek tidak boleh didewa kan. Poen didalam mendjaga ke sehatan, tidak boleh lewat batas.

Tentang selenggaraan toeboeh tidak boleh menjerah Allah. Bah kan Toehan sendiri memberi pi kiran dan kekoeatan tenaga ke pada kita oentoek digoenakan bagi keselamatan bersama. Kese hatan itoe soeatoe ilmoe. Ia da pat dipeladjari dan haroes dila koekan.

(Ada samboengan)

PEMBERIAN TAHOE

Oentoek menghormati bo lan poeasa, maka Hotel Moeslim serta restaurantnja ditoetoep lamanja 15 hari Moelai hari Minggoe 3-10-38.

Demikianlah soepaja toe an2 serta engkoe2 ma'loem.
Hormat Beheerder filiaal

Hotel Moeslim dan Restaurant Balai Baroe

Padang dan Fort de Kock

Nizam Iqamah

jaitoe Atoeran Moekim di Saoedi-Arabija

Oleh karena dalam masa jang achir ini dalam soerat2 kabar di negeri kita ini banjak diperkatakan atoeran baroe jang berlakoe di Mekah dan seloeroeh keradjaan Saoedi-Arabijah tentang atoeran bagi orang jang hendak tinggal bermoekim disitoe, maka di bawah ini kita moeatkan salinan jang lengkap dari atoeran itoe, serta keterangan jang diberikan oleh Pemerintah Saoedijah sendiri tentang atoeran teeseboet, jg kita peroleh, dengan perantaraan Balai Poestaka dari Adviseur voor Inlandsche Zaken.

NIZAM IQAMAH (ATOERAN MOEKIM)

(dioemoemkan dalam oemoelqoera jang terbit pada hari Dioem'at, tg. 28 Januari 1938].

Soedah ditetapkan Poetoesan Radja jang membenarkan oendang2 jang berikoet serta perihal mendjalankannja.

Pasal 1. Tiap2 orang asing jang oemoernja diatas 18 tahoen bila bermaksoed hendak bermoekim tinggal menetap) didaerah Keradjaan Saoedi-Arabijah wadjib datang ke Kantor Besar Polisi dengan soerat pasnja serta soerat permintaan (istimirah) seperti diterangkan didalam pasal 4.

Pasal 2. Jang dimaksoed dengan bermoekim, jaitoe tinggal lebih lama dari satoe tahoen, diloear waktoe jang disebetkan dalam soerat pas.

Pasal 3. Kantor Besar Polisi hendaklah memberikan kepada orang jang minta izin bermoekim, seboeah boekoe ketjil, bernama „Boekoe izin bermoekim" jang berisi segala keterangan jg terseboet dalam soerat pas orang jang meminta izin itoe, dan djoega gambarnja jang ditjap dengan tjap Kantor Besar Polisi itoe dan segala keterangan jang terseboet dalam soerat istimirah jang di maksoed dalam pasal 4.

Pasal 4. Soerat istimirah jg dipakai oentoek meminta izin itoe haroes berisi keterangan berikoet dan haroes disertai dengan 2 gambar (photo):

1. sebab2 dia akan bermoekim
2. lamanja akan bermoekim
3. tanggal dan nomor soerat pas dan pembesar jang memberikan pas itoe
4. bangsa dan negeri
5. nama kota tempat dia akan bermoekim
6. kampoeng tempat dia akan tinggal dalam kota itoe
7. nama ahli jang terseboet dalam soerat pas dan keterangan jang berhoeboeng dengan mereka itoe.

Pasal 5. Kantor Besar Polisi hendaklah menjalin sekalian keterangan jang terseboet didalam „boekoe izin bermoekim" kedalam „daftar orang jang bermoekim" dan pada keterangan itoe hendaklah ditempelkan gambar orang jang meminta izin itoe, jg haroes ditanda tanganinja atau diberinja bertjap djempol.

Pasal 6. Pembesar negeri jg diberi koeasa oentoek itoe ber hak mentjaboet izin bermoekim itoe jaitoe pada orang jang di maksoed dalam ajat berikoet ini:

1. orang jang mengganggoe keamanan oemoem
2. orang jang oleh Pemerintah dipandang tidak baik dibiarkan tinggal dinegeri ini.

Pasal 7. Kantor Besar Polisi hendaklah memberi tahoekan kepada orang jang izinnja ditjaboet, bahwa dia mesti meninggalkan negeri ini sebeloem lewat 15 hari, sedang sementara itoe dia haroes didjaga oleh polisi. Kepala2 polisi disatoe satoe tempat tidak boleh memerintahkan orang soepaja berangkat, djika tidak dapat izin dari Kepala pemerintah, jang dapat perintah dari kantor Regent Seri Bagin da dan jang haroes memberi tahoekan hal itoe kepada Kantor Besar Polisi soepaja diketahoei dan didaftarkan.

Pasal 8. Kalau ada alasan jang penting maka lama 15 hari itoe boleh ditambah oentoek mereka jang izinnja ditjaboet itoe, jaitoe dengan perintah Regent kalau diiboe kota, dan dengan perintah kepala pemerintahan kalau didistrict, jang haroes dapat perintah poela lebih dahoeloe dari Regent.

Pasal 9. Lamanja izin bermoekim itoe lakoe ialah satoe tahoen dan kalau waktoe itoe soedah habis maka boleh disamboeng dengan meminta ditandatangani lagi sesoedah dibajar bianja jang ditentoekan.

Pasal 10. Kantor Besar Polisi hendaklah menoeliskan dalam pasal 4 segala vonnis jang didjatoehkan oleh pengadilan tentang orang jang namanja terseboet dalam daftar izin bermoekim itoe.

Pasal 11. Kantor Besar Polisi hendaklah memberikan boekoe izin bermoekim itoe dan menoeliskan dalam boekoe itoe kelimat jang berikoet:

Diberikan pengganti boekoe jg hilang No. tg.

Kantor Besar Polisi wadjib memoengoet bajaran dari orang itoe seperdoea dari bia jang soedah ditetapkan.

Pasal 12. Jang diketjoealikan meminta izin bermoekim itoe ialah wakil oetoesan2 negeri lain [wakil diplomatiek dan consol] serta ahlinja, sedang sikap terhadap amtenar officiel pada oetoesan itoe akan ditentoekan menoeroet sikap negeri lain itoe terhadap amtenar oetoesan keradjaan Saoedijah dinegerinja.

Pasal 13. Kalau soedah habis waktoe izin bermoekim itoe maka orang jang dapat izin itoe wadjib memberitahoekan hal itoe kepada kantor Besar polisi dan kantor itoe akan mengembalikan soerat pasnja, djika ia hendak berangkat dari negeri ini, atau memberikan keterangan izin bermoekim jang lain. kalau jg demikian itoe dimintanja dan permintaannja itoe dikaboelkan sesoedah memenoehi sjarat sjaratnja.

Pasal 14. Harga soerat keterangan jang dimaksoedkan dalam pasal 4 ialah 3 goeroes [Qoersj] Saoedijah.

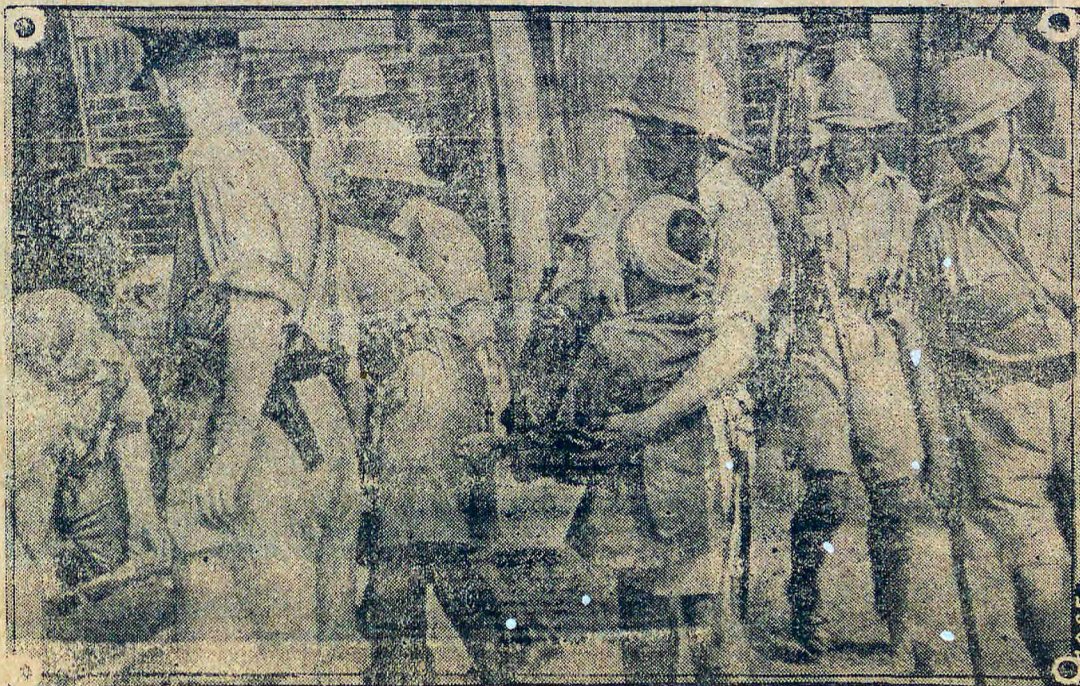
Pasal 15. Harga boekoe izin bermoekim jang dimaksoedkan dalam pasal 3 ialh 10 rijal Saoedijah.

Pasal 16. Kantor soerat pas wadjib mengirimkan keterangan ke pada kantor besar polisi nama2 orang jang sampai kekeradjaan dengan diterangkan berapa lama njà mereka diizinkan menoeroet soerat pasnja itoe begitoe djoega nomor dan tinggalnja.

Pasal 17. Barangsiapa jang dengan sengadja memberitahoekan nama jg palsoe atau menoeliskan nama palsoe didalam boekoe izin bermoekim atau didalam soerat keterangan [istimarah] atau menaroeh boekoe jang dipalsoekan atau soerat keterangan, tidak peduli memalsoekan itoe dilakoekannja sendiri atau oleh orang lain, dihoekoem dengan hoekoem denda dari 1 sampai 5 soverein atau dengan hoekoeman pendjara [takzir] dari seminggoe sampai seboelan!

Ada lagi.

Law and Lead satoe film baroe dari United Artist.

Toenggoe di Cinema Theater

Serdadoe2 Inggeris sedang membawa korban2 peperangan kedaerah Internasionaal di Shanghai. C Persamaan

Islam menoeroeti djedjak Hindoe di Djawa

Dengan keterangan jang laloe, njata benarlah oleh kita perbedaan keadaan jang dibawa oleh Islam menoeroet riwajat ketjerdasan Djawa dengan keadaan Islam di India.

Sekalipoen di India kita dapati Islam dan Hindoe, dan walaupoen tiap2nja mempengaroehi jg lain dalam medan agama dan fikiran, namoen kedoeanja tetap bermoesoeh2an. Tentera masing2 terpisah djaoeh sekali, dengan sebab perbedaan dan perlainan tjara, dalam pergaoelan dan politiek. Dan dirasa amatlah soekarnja mendapat persesoealan antara kedoeanja dimasa depan ini.

Hal jang demikian di Indonesia makin lama semangkin berkoerang dan lenjap. Perhatikanlah, siapa diantara kedoea partai ini jang akan memperoleh kemenangan dalam pendjagaannja jg hebat itoe.

Islam jang selaloe meandjoerkan dengan men-satoe-kan Toehan, atau Hindoekah? Bagi kami soal ini taklah moedah mendjawabnja dengan sesempoernanja.

Oesaha oentoek mempertalikan doea keadaan jang tinggi ini, dan jang amat berlainan itoe, poen mempersoeatoekan kedoeanja menoeroet kekoeatan tekanan fikiran jang biasa sadja, oesaha ini telah mendjadi perhatian djoega dahoeloe oleh pendoedoek Djawa, semasa agama Sjafathe dan Boedha, karena dipaksa oleh kedoeanja hampir seroepa benar, oesaha ini membawanja perselisihan oentoek mendapat kekoeasaan, sebagai terdjadi poela sekali lagi, sesoedah masoeknja Islam. Hanja ketjerdasan Djawa atau agama Djawalah sadja jang teroetama kemoedian, sampai disa'at kemenang an Islam jang pengabisan sekali.

Sanggoep dioega kami menerangkan tjontoh2 jang menjebabkan adanja koernia hapoesnja perselisihan2 ini, sampai mendapat persesoeaian tetapi tjoekoeplah disini kami njatakan sedikit tjontoh jang rasanja patoet diingati. Ada seboeah kitab Djawa bernama „Perdjalanan Kaboelah" jg merentjanakan keadaan seorang alim „Ahmad Moetamakkin"

Menoeroet keterangan orang, oelama ini menjiarkan fikiran Tasaoef jang sebagi tjabang Islam di Toeban sebelah pantai oetara di Djawa Timoer, dalam abad ke 18. Oleh sebab itoe disini terdjadilah kekatjauan, sampai seorang hakim dinegeri ini, teroet serta dalam perselisihan ini.

Sebab moesoeh2 Ahmad Moetamakkin, hampir berbahaja kepada negeri dan agama. Kemoedian datang seorang oetoesan hakim boeat menjelidiki dan sedapat2nja ditjari satoe djalan dalam kedoea partai itoe, dengan memintanja soepaja berdebat dalam agama. Dan jang akan di perdebatkan, teroetama sekali menoeroet oedara masa itoe, ialah tentangan tasaoef menoeroet boekoe jang paling masjhoer dari segala boekoe2 Hindoe jaitoe boekoe „Nawaroesji" atau „Pajasasji". Boekoe ini mengandoeng tjerita „Bahima" dan „Pandawa" jang pada soeatoe hari pergi berdjalan keliling mentjari air oentoek goeroenja „Derona."

Achirnja diperolehnja satoe hikmat jang moelia sesoedah menempoeh beberapa bahaja, di dasar laoet dalam peroet satoe benda jang seroepa anak ketjil, tetapi padanja terkoempoel seisi alam ini, jang dinamakan „Nawa rasji" atau „Dewarasji."

Setelah terdjadi perdebatan, ternjata benar jang bahasa pembitjara „Anom Koedoes" djoea poen partai Islam jang lebih mengerti dengan isi2 Hindoe Djawa dari pada Ahmad Moeta makkin sendiri. Perbantahan itoe berpengaroeh sekali kepada Hakim tadi, dengan sebab „Nawarasji."

Sehingga sangat dioetamakan mentjari boekoe jang tak disetoe djoei Islam itoe, dari kepenting an Islam sendiri. sekalipoen dia sebagai seorang „Panata Gama" (Pendeta Islam). Pakerdjaan itoe dikerdjakannja tak lain hanjalah karena keadaan itoel h jg akan memberinja kebaikan.

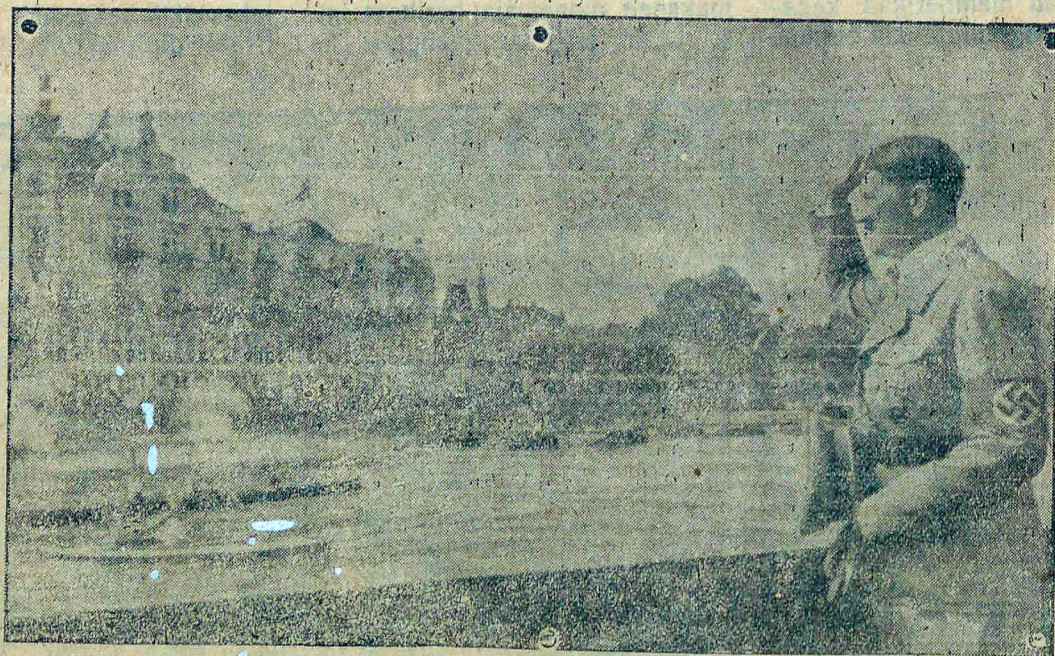
Sampai pertengahan abad ke 19 kita dapati djoega disini, perselisihan fikiran semata djan ini, lebih lagi pengaroeh orang2 Arab jang makin lama makin bertambah djoemlahnja. Adalah „Randja warsta" ahli sa'ir Djawa oetama dan oelamanja jang achir sekali, menerangkan bahasa radja2 negerinja sendiri dahoeloe teroes meneroes sampai sekarang, ketoeroenan dari „Ardjoena" dan Moehammad (s.a.).

Sementara itoe, toehan2 tjeritera Hindoe koeno selaloe djoega dianggapnja soeatoe barang hidoep jang tidak membambang kannja, sekalipoen dia memper tjajai satoe-nja Allah, Menoeroet Islam

Soenggoehpoen demikian pendirianja „Randja Warsta" dia poen mendapat bahagia dan sangat termasjhoer djoega oleh peladjaranja tentang agama. Segala karangan2nja jang mengajakan peradaban agama Djawa, memboektikan pada kita apa2 jang haroes kita fahamkan tentang peri keadaannja.

Randja warsta selaloe mempoenjai „Nadjlemoe" atau hikmat dan pengetahoean ke-Djawaan boeat melajarkan Islam di dalam gelombang Hindoe dengan aman dan selamat, sebagai arti jang dibawa oleh kalimat Nadj lemoe itoe sendiri. Semoea kalimat jang berasal dari bahasa Arab sendiri ,ilmoe' dan kalimat Hindoe. adalah memoeri kesang goepan soepaja kedoenjaa berdjalan dengan aman dan selamat sedjahtera. Karena sifat2 dan ketentoean2nja jang sebenarnja, amat tersemboeni dan soelit oleh fikiran Djawa jang tak mengenal debat-critiek.

Sesoenggoehnja oesaha boeat mensesoeaikan permainan wajang dengan Islam di Djawa, seoempama memberi pakajan poedjangga2 dongeng dengan pakaian Islam, adalah membawa kenjataan benar atas koerangnja perasaan kepada doea agama itoe diseba hag an daerah. Tetapi keadaan itoe memboektikan perloenja satoe fikiran jang akan membanding boeat memisahkan bebera pa kedjadian soepaja tidak berhoeboeng dan ada perbedaan antara kedoeanja. Boleh djadi djoega langgar2, soerau2 (Bizantern) jg mengeloearkan oelama2 Djawa, satoe bangoenan jang tetap oentoek „Mandala" pergoeroean Djawa atau Hindoe koeno.

Dan tak adalah perobahan sentri2, penoentoet2 agama (nama ini diambil dari nama Hindoe „sestri" jang tahoe dalam segala kitab Hindoe jg soetji2) seperti tak adanja perobahan jg terbesar pada soember2 pergoelan disekolah2 agama, sekalipoen telah empat abad Islam masoek kemari.

Fuehrer, Hitler sedang berdiri dimoeka hotel 'Dreesen' terletak ditepi soengai Rijn di Godesberg. C.Persamaan

5 KETENTOEAN2 ISLAM DI LAIN PEHAK

Tak disangkal lagi bahwa masa itoe membantoe madjoenja Islam. Di Soematra dan ditempat jang lain jang djaoeh dari pengaroeh2 Djawa dan keroesakan peradaban Hindoe disana telah lebih dahoeloe dari di Djawa-timboellah disana beberapa keradjaan ketjil, sedang Islam menjerboe kedalamnja dengan pepat sekali, jaitoe dengan kekoeatan persatoean semangat jang tak dapat dibantoe lagi. Disini terdjadilah peperangan sengadja merobah Adat istiadat negeri.

Dalam pada itoe peradaban Islam jang begitoe masjhoer, teroes djoega merajap sampai ke negeri Melajoe, datang dari pehak India.

Segala kitab2 agama Islam seperti tjeritera2 jang menjatakan peri hal toendoek kepada Toehan „taqwa" dan jg terkoetip dari Hadist dan riwajat Nabi2 dan seoempama perdjalanan jang menoeroeti Tjita2 Islam jang oemoem seperti keadaan Iskandar dan Emir Hamzah (boleh djadi dikehendakinja Iskandar, zal Qarnain jang diseboetkan dalam soerat „Kahfi" tetapi siapakah Emir Hamzah, adakah Said Hamzah bin Abdul Moethalib atau jang lain), semoea itoe menoeroeti keadaan tanah Melajoe.

Sebagai dahoeloe ketjerdasan Hindoe begitoe tersiar di Djawa disatoe waktoe, begitoe poelalah sekarang peradaban dan ketjerdasan Islam merasai segenapnja, dengan aliran bahasa Melajoe, sedjak dari soembernja jang ketjil diselat Malaka. Sehingga bahasa Melajoe sampai mendjadi bahasa jang oemoem dan officiel bagi segala keradjaan sebelah Barat dari kepoelauan Melajoe, seoempama Atjeh dan Minangkabau di Soematra, dan Djohor di Malakka. Begitoelah seteroesnja sampai bahasa Melajoe itoe mendapat kemadjoean jang pesat sekali sehingga mendjadi bahasa oemoem diseloeroeh Indonesia; Hal itoe karena moedah membentoeknja dan djoega dengan sebab bantoean orang2 Eropa. Sesoenggoehpoen demikian, masih beloem ada djoega oemat2 jang berbahasa Melajoe itoe satoe centraal politik jang sanggoep membawa oemat itoe mengepalai jang lain.

Soematra dan Malakka perloe kedoeanja sama2 satoe matjam goena bekerdja boeat kebesaran Djawa tetapi persatoean itoe dja di satoe hal jang moestahil tak boleh djadi karena Djawa ada lah tempat jang oetama sekali bagi orang2 Belanda.

A. WAHAB AMIN

Pemboekaan Bestuurs academie

II

Samboetan pedato J.m.m. padoeka toean Prof. Dr. R. A. HOESEIN DJAJADININGRAT.

Demikianla oentoek memenoehi kekoerangan ini maka diadakan dahoeloe hoofdenschool (sekolah radja, sekolah menak atau sekolah prijaji), kemoedian sekolah Osvia, jang selaloe haroes di perbaiki anggaran pengadjarannja soepaja didikan itoe lebih sesoeai dengan maksoednja jang bertambah lama bertambah banjak sjaratnja. Tetapi Osvia itoepoen beloem djoega lagi tjoekoep, berhoeboeng dengan rantjangannja dan tjara mendapat moeridnja, dan karena itoe terbatas kemoengkinannja. Oleh karena pekerdjaan amtenar2 jang soedah tammat peladjarannja pada Osvia itoe selaloe bertambah, maka perloelah diadakan didikan tambahan poela, teroetama bagi mereka jang memegang pekerdjaan jang memimpin. Didikan tambahan itoe diadakan dengan mendirikan Bestuursschool: dis'si itoe, dianggap perloe poela peladjaran di Osvia dioebah benar2. Setelah diperoleh penerangan jg baik dari seboeah komisi, maka diadakan Mosvia jang sekarang

Oleh karena tjara2 pemerintahan amat tjepat madjoenja dan oleh karena pekerdjaan pemerintahan itoe sela'oe bertambah sebagai akibat peroebahan Pemerintahan (bestuurshervorming) jg didahoeloei oleh ontvoogding bestuur Boemipoetera, jang kemoedian sekali berachir pembagian pekerdjaan (taak verdeling), maka baik Bestuursschool, maoepoen Mosviaitoe hanja dapat oentoek sementara dan sekedarnja sadja memenoehi kekoerangan jang soedah ada dan jang akan bertambah itoe. Maka segeralah, moela2 satoe doea dan madjoe moendoer, kemoedian bertambah sering dan bertambah mendesak terdengar keinginan dan isjarat, soepaja di adakan sekolah tinggi bagi mereka jang boleh djadi akan mendoedoeki pangkat jg setinggi tingginja dalam djabatan bestuur Boemipoetera. Keinginan dan Isjarat itoe diperhatikan Pemerintah dengan soenggoeh2. Oentoek mempeladjari soal itoe diadakannja seboeah Komisi, jang terdjadi antara orang2 dari praktek jang tjakap menimbang soal itoe.

Dari pekerdjaan Komisi itoelah timboel Bestuursacademie jg sekarang diboeka ini.

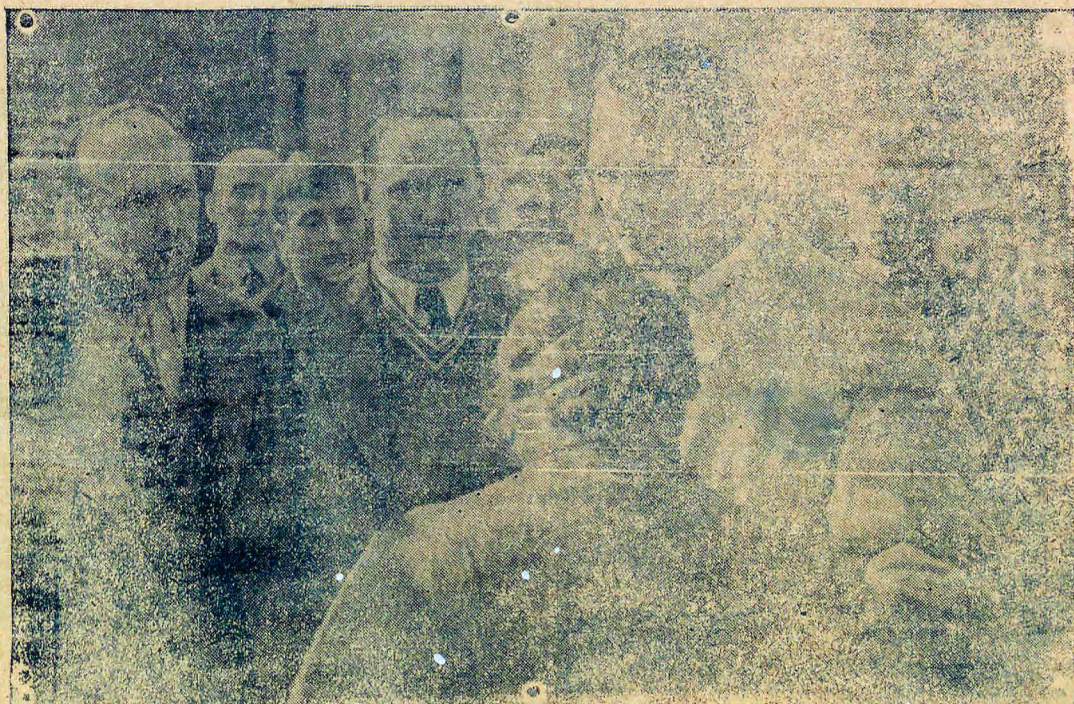
Bagaimana pertoekaran pikiran di Dewan Ra'jat tentang rantjangan Bestuursacademie jang moela2, menjebabkan Pemerintah mengadakan peroebahan dalam rantjangan itoe, dimana dirasa, bahwa kritik jang diadakan dan keinginan2 jang dikemoekakan itoe selajaknja, dan termakan oleh 'akal, lagi dapat dikerdjakan, jaitoe setelah diminta pertimbangan goeroe-goeroe besar sekolah hakim tinggi dan madjelis Curator sekolah2 tinggi di Betawi; dan bagaimana poela rantjangan jang baroe itoe diterima oleh Volksraad dan achirnja ditetapkan dalam ordonansi dalam Staatsblad 1938 No. 435, sekalianja masih baroe benar, sehingga tjoekoeplah beberapa kata ini sadja oentoek mengingatkannja.

„Bestuursacademie", demikianlah kata aiat pertama ordonansi itoe, „diadakan di Betawi dan maksoednja oentoek memberi pengadjaran tinggi kepada amtenar djabatan Bestuur Boemipoetera di Djawa dan Madoera, jg akan ditoendjoekkan itoe, agar mereka, setelah mendjabat pekerdjaan praktis berapa tahoendjoemlah tahoen itoe akan ditetapkan lebih landjoet oleh regeringsverordening -mendapat kesempatan oentoek menambah ketjakapannja boeat pangkat jang setinggi-tingginja pada djabatan itoe".

Selandjoetnja pada Bestuursacademie itoe, diberi poela kesempatan menempoeh oedjian dan kepada mereka jang madjoe dalam oedjian itoe, diperkenankan menempoeh oedjian doctoraal pada Sekolah Hakim Tinggi, jang bersamboengan dengan pengadjaran di Bestuursacademie itoe. Mereka jang madjoe dalam oedjian doctoraal itoe, akan mendapat diploma berdasarkan ordonansi sekolah tinggi jang tentang ini akan ditambah lagi.

Maksoednja terang dan tidak lah menimboelkan ragoe ragoe lagi; Orang sangsi tentang soal benarkah Bestuursacademie jang memberi pengadjaran tinggi itoe penoeh harganja.

Kesangsian orang itoe teroetama berdasarkan pengadjaran se beloem masoek bestuursacademie itoe, jaitoe selainnja dari pengadjaran pada sekolah menengah jang oemoem, masoek djoega sekolah Mosvia (pasal 2, ajat (2) ad a Reglement Bestuursacademie, jang ditetapkan dalam Regeeringsverordening termakloeb dalam Staatsblad 1938 No. 535), lamanja peladjaran jg ditetapkan 3 tahoen (pasal 4, ajat (1) ordonansi Bestuursacademie) dan hal, bahwa student itoe boleh menempoeh oedjian tetapi tidak diwadjibkan (pasal 5, ajat (1) ordonansi itoe).

Pemerintah baroe mendirikan Bestuursacademie seperti roepanja jang sekarang ini, ialah setelah mendapat keterangan ahli dari kedoea kepala Departemen Directeur B.B dan Onderwijs en

Rudolf Hesstrijksminister Djerman el wngganti Fuchrer, waktoe mengoendjoengi tempat perkoempoelan kaoem pelardjar di Ostmark di Beicen. (C. Persamaan)

Seorang politieagent bangsa Djeman-Suden memakai uniform politie Tsjecho sedang mentjeriterakan pengalamannja kepada anak2 bangsa Djerman di Berenstein.
C. Peasamaan

Eeredienst dan setelah dipikirkan masak2. Segala keberatan jang diseboetkan tadi poen boekan tidak diperhatikan oleh pemerintah dan soedah disangkal oleh pihak jang berhak. Meskipoen demikian ada baik djoega menoeroet tilikan saja, akan membitjarakan dan menjelidiki keberatan2 itoe disini.— sekalipoen berhoeboeng dengan oepatjara ini, dengan ringkas sadja, - sebab keberatan jang dikemoekakan itoe mengenai Bestuursacademie pada pokoknja. Moedah moedahan pembitjaraan ini dapat menolong menghilangkan salah paham, djika ada salah paham itoe, pada student2 dan pada corpsbestuur Boemipoetera, dan menghilangkan djoega pengaroehnja jang mengetjewakan hati.

Barangsiapa jang teroes meneroes djoega mentjoerahkan perhatiannja hanja kepada permoelaan peladjaran jang berbeda dengan jang biasa oentoek peladjaran tinggi itoe, maka tidak mengakoei sifat chesoes Bestuursacademie itoe. Boekankah maksoednja Bestuursacademie itoe akan memberi kesempatan kepada amtenar B.B Boemipoetera jg dipandang tjakap, sesoedah mendjabat pekerdjaan beberapa lamanja, oentoek menambah pengetahoean lagi oentoek djabatan jg lebih tinggi Sebeloem mereka dapat ditentoekan boeat beladjar pada Bestuurs academie, mereka itoe soedah mesti memboektikan lebih dahoeloe didalam djabatan mereka, bahwa mereka terpandang akan ada mempoenjai ketjakapan praktijk jang perloe oentoek djabatan iang tertinggi. Lama dalam djabatan jang dimestikan itoe,]di tentoekan dalam pasal 2, ajat 2 ad b Reglement Bestuursacademie], sekoerang koerangnja sembilan tahoen - boekan soeatoe masa jang pendek -; dalam masa itoe mereka mesti soedah menjatakan sanggoep berpikir sendiri, dapat memoetoeskan sesoeatoe dengan sendiri, dan mengambil tindakan sendiri poela. sifat2 itoe, jang dihidoepkan teroes dari pengetahoean jang diperoleh pada sekolah pertengahan sebagai Mosvia itoe, soedah dapat dianggap tjoekoep bahwa mereka itoe akan dapat dengan sepatoetnja menoeroet'kan peladjaran jang lebih tinggi sifatnja. Apabila mereka lain dari pada itoe di oedji poela oleh orang jang berpengalaman, baik dalam hal pemerintahan negeri, maoepoen dalam hal peladjaran [peladjaran menengah dan peladjaran tinggi[seperti jang terseboet dalam pasal 3 Reglement dan hanja beberapa orang diantara jang terbalik jang diizinkan masoek Bestuurs academie itoe, maka rasanja soedah ada djaminan jang kokoh bagi pengharapan, bahwa mereka itoe akan dapat menoeroetkan peladjaran academie itoe dengan baik, dan keragoe ragoean dalam hal ini soenggoeh tidak pada tempatnja.

Kekoerangan dalam hal pengadjaran menengah jang oemoem disini soedah ada penggantinja, jaitoe pengalaman hidoep dan pengalaman dalam djabatan. Djanganlah diloepakan poela, bahwa hal jang demikian itoepoen ada djoega terdapat pada sekolah tinggi jang lain2. Pasal 13 Hooger - onderwijs ordonnantie, bersesoeaian dengan atoeran jg sedjalan dengan itoe didalam Reglement sekolah2 jg bersangkoetan, membolehkan orang toeroet dalam oedjian pada sekolah tinggi itoe, diloear atoeran jang di biasakan.

Tentang lama beladjar jg menoeroet pikiran setengah orang, tiga tahoen itoe terlaloe pendek, saja kemoekakan, bahwa baik toeroek pengadjaran itoe tidak boleh dioekoer dengan lamanja orang beladjar.

Hendaklah diingat lagi bahwa dalam hal ini kita berhadapan dengan student jang dipilih dengan djalan seperti jang soedah diterangkan tadi.

Lama beladjar itoe disingkatkan demikian, berhoeboeng poela dengan asas, bahwa programma peladjaran itoe hendaklah berisi hanja pengadjaran jang inti intinja sadja, soepaja pengadjaran itoe dapat diperdalam dengan tidak menambah lamanja beladjar, djadi karena itoe diperdalam dengan tidak menambah lamanja beladjar, djadi karena itoe maka tidaklah pengadjaran itoe akan tinggal pada koelit2nja sadja. Anggaran peladjaran itoe disoesoen oleh goeroe2 besar pada sekolah tinggi jang berpengalaman dalam hal pengadjaran tinggi di Hindia, dan Faculteit der rechtsgeleerdheid menganggap bahwa peladjaran pada bestuursacademie itoe soedah tjoekoep djaminannja oentoek oedjian soeatoe doctoraal pada Rechts Hoogeschool. Kedoea hal ini memberi kejakinan bahwa lama beladjar dan anggaran pengadjaran, seperti jang soedah ditetapkan itoe soedah tjoekoep boekan sadja oentoek memperoleh pengadjaran vak jg lebih tinggi poen djoega akan memperoleh didikan jang berdasar ilmoe pengetahoean tinggi. Selandjoetnja pengadjaran2 jang teroetama di adjarkan belaka oleh goeroe2 besar dengan tjara pengadjaran di sekolah tinggi, hal inipoen memberi tjap academie pada pengadjaran itoe. soeatoe hal jang ta' dapat disangkal lagi.

Minister president Perantjis. Daladier dan minister loear negeri Perantjis, Bonnet waktoe meninggalkan Downingstreet 10 di London (ministrie oeroesan loear negeri Inggeris. C. Persamaan

Poelau-Tello

Pembatja kita toelis

Dengan mengambil tempat di Kazerne Veldpolitie, baroe2 ini, telah diadakan Oprichtingsvergadering Voetbalbond Batoe-Eilanden (V. B. E.) dihadiri oleh golongan Ambtenaar2 Politie Handelaar dan partikoelier dari bangsa Melajoe Tionghoa dan Nias. Poetoesan2 jang didapat I. Nama Bond: Voetbalbond Batoe-Eilanden. II Bestuurs

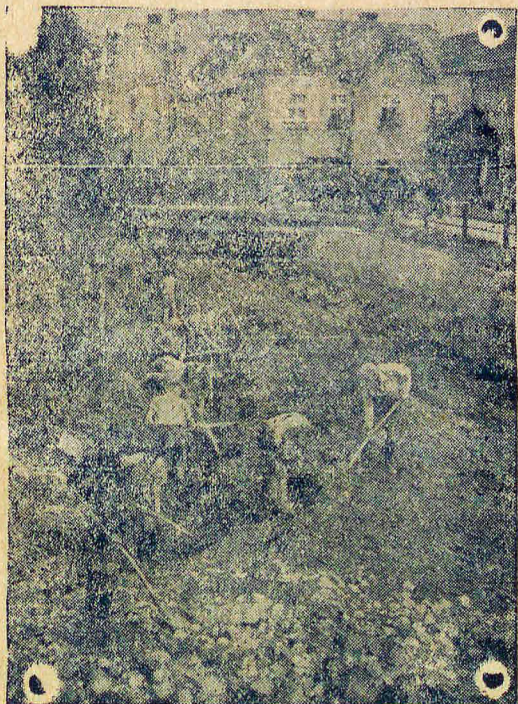
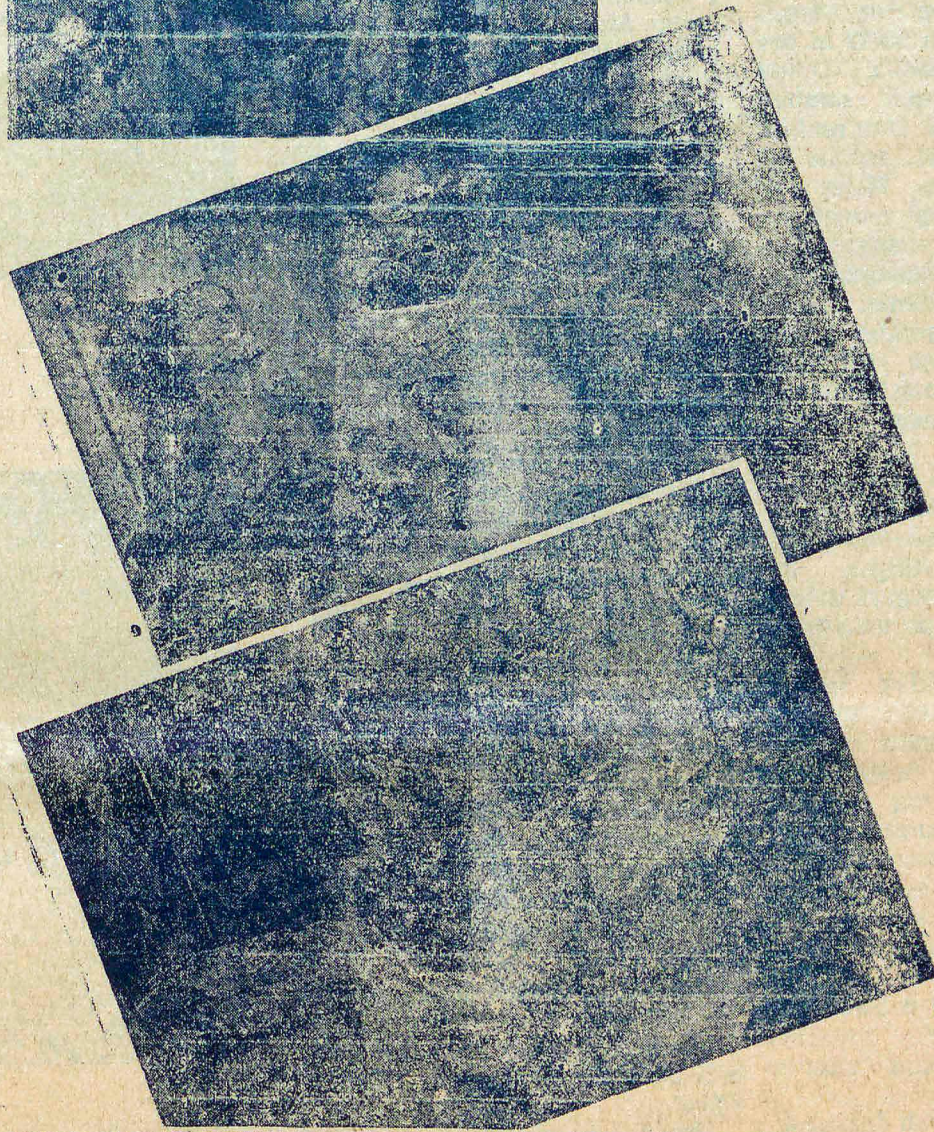
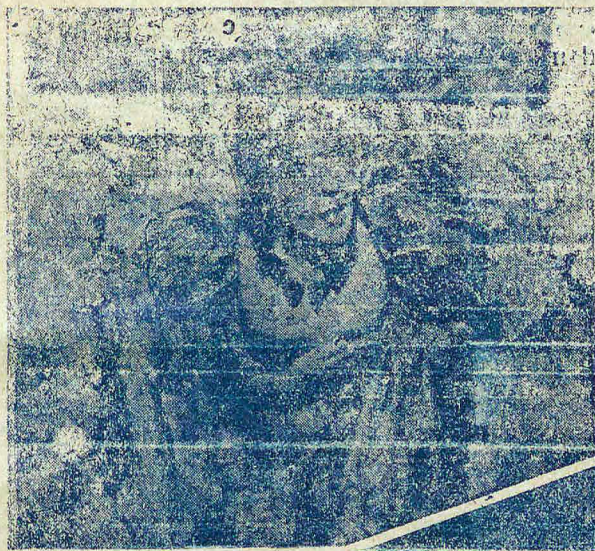
Beschermheer: Mr. A.W. Bekma, Controleur der B, Eilanden.
Voorzitter J.A. van Damme. Inspecteur v. Politie 1e kl
Vice Voorzitter Ghe Tiauw Hie, Luitenant der Chinezen.
Secretaris; A. Yahja, Agent Singer,
Penningmeester; Lie Po Hien, Agent der K. P. M.
Commissrissen; M. Arsjad, negerihoofd van Melajoe, Nihola Laowe, negerihoofd Seboeasi dan Wongsoatme Posthuiscommandant Veldpolitie 1e kl.

Club2 jang bernaoeng dibawah Bond, antaranja, Sinar Kota A. S. V., P. S. V., J. V. C., P. S P N. S., S. P. B., V. T. C. dan Sinar Desa, dan banjak club lagi jang beloem masoek. Competitie dari club2 telah diatoer dan dilangsoengkan saban hari Saptoe dan Minggoe. Haroes diterangkan lagi tanah lapang soedah dibesarkan dari jang laloe dan diperbaiki setiap hari, hingga kerena itoe P. Tello, soedah djadi ramai setiap sore.

BAHAJA KELAPARAN DI POELAU TELLO.

Jang berwadjib soedah mengambil tindakan jang perloe.

Mata pentjarian pendoedoek dine eri ini, pertama sekali copra dan hasil laoet. Merosotnja harga copra sekarang sangat diderita sekali oleh pendoedoek seoemoemnja. Perbandingan beras dengan copra, amat djaoeh sekali, satoe goni beras baroe bisa didapatkan dengan 12 picol copra. Sering kita dengar orang2 jg poenja copra 40 picol, saban saban didapat ketekoran artinja tak tertoetoep boeat onkost2 seperti memandjat memetjah mendjemoer sampai djadi copra.

Oleh jang berwadjib dengan bertempat dikantoornja Toean Controleur disini telah diadakan beliau rapat dengan sebahagian pendoedoek bangsa Melajoe dalam mana oleh Toean Controleur telah diberikan pemandangan jg djelas agar anak negeri soeka bersawah kembali mengerdjakan tanah2 sawahnja jang telah ditinggalkan begitoe roepa jang boekan sedikit telah memakan pokok. Sehingga dengan adanja sawah2 itoe kelak anak, negeri disini bisa terhindar dari bahaja kelaparan sebab copra djangan diharap akan memperoleh pasar baik malah dari sehari kesehari merosot toeroen. Moga2 oesaha Toean Controleur ini membawa hasil jang baik bagi kesedjahteraan rakjat Poelau Batoe seoemoemnja.

Satoe film Djerman

Dr Samsi

(Berikoet dengan photopagina)

dari tooneel ke lajar poetih.

Pendoedoek Indonesia dari Sabang sampai ke Manoekwari, kenal dengan Dr Samsi. Ia terlahir kedoenia dalam tjiptaan ANDJAR ASMARA keatas tooneel Indonesia dalam tahoen 1931 ketika Dardanella menoekar haloean, dizaman perobahan dari bangsawan koeno ke tooneel modern . . . .

Semendjak waktoe itoe hingga sampai achir tahoen 1936 ia berdjalan keliling Indonesia. Disetiap tempat ia mendapat samboetan jang loear biasa. Dari podjok dari doesoen sampai kekota nama Dr Sami dengan Neng Soekaesih, dibibir orang banjak dari segala golongan bangsa . . .

Samsi soedah mengangkat doea nama kemoeka doenia. nama Astaman sebagai karakter acteur jang terkemoeka dan rol Neng Soekaesih poen soedah menjebabkan nama DJA haroem semerbak . . . ,

Dengan Dr Samsi orang dapat mempersaksikan bahasa anak Indonesia djoega mempoenjai t a l e n t boeat bergandingan dengan artisten loear negeri dalam permainan dalam pertoendjoekkan kesenian . . . .

Dan karena itoe tidak heran, ketika Dja's Dardanella mengindjak tanah India dimana djoega berdjoempa dengan sekian poeloeh film studio's jang soedah modern, dimana producers dapat berladjar kenal dengan artisten Indonesia, memilih Samsi boeat didjadikan film bitjara . . . Radha film Studio satoe peroesahaan film jang terbesar di Calcutta tidak maoe melepaskan Samsi lagi, hingga Samsi dari tooneel mesti beralih kedalam studio dan dilajar poetih . . . .

Hasilnja poen soedah dipersaksikan oleh publiek Padang Sumatra Barat dilajar Cinema d'l. Seloeroeh Indonesia ketika kembali berhadapan dengan Samsi sebagai film bitjara kembali berdoejoen doejoen, walaupoen mereka baroe sadja merasakan bagaimana haloesnja isi tjerita itoe ketika dibawa oleh Bolero jang djoega membawa nama Suhara Effendie dan Raden Ismael kemoeka . . .

Seperti djoega ketika dia masih berada antara sinarnja effect lichten diatas tooneel, begitoe poen Samsi dengan all stars dari Dardanella lama, mendapat samboetan dilajar poetih. Publik tidak merasa poeas bila dia tjoema dapat kesempatan menonton hanja satoe kali.

Ini terboekti dalam praktijk perdjalanan Samsi, ia terpaksa mesti mendatangi sesoeatoe kota sampai doea kali paling sedikit Poen di Padang ini ketika Samsi dipertoendjoekan di Cinema pada kita dikabarkan bahwa banjak datang permintaan boeat tahan dia lebih lama tetapi waktoe dimasa itoe, tidak lagi mengizinkan. Ada beberapa perkoempoelan jang meminta Samsi dipertoendjoekan lagi, karena mereka beloem sempat menonton tetapi diwaktoe itoe dengan menjesal Cinema tidak dapat mengaboelkannja.

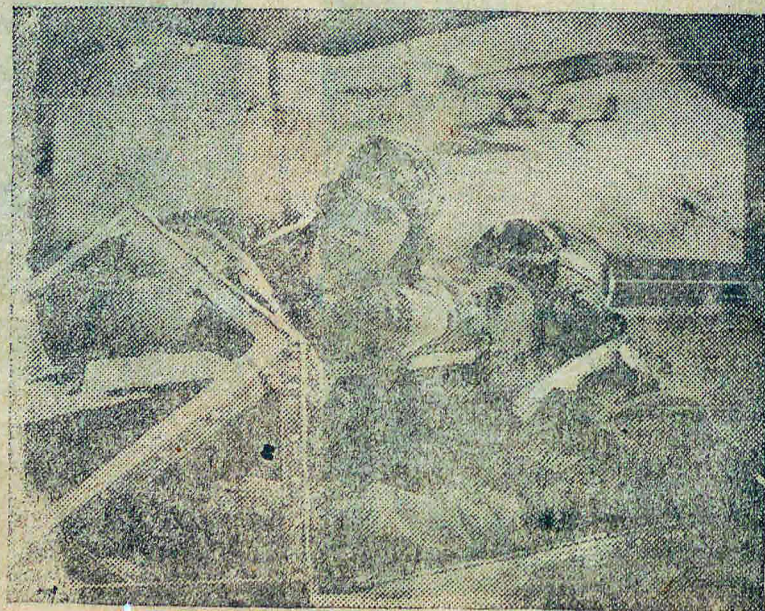
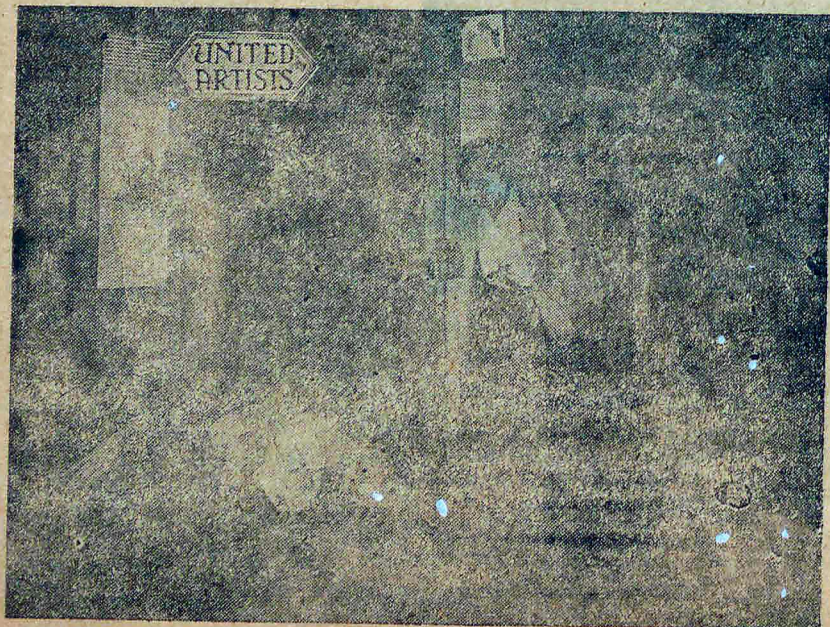
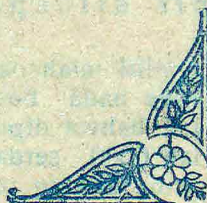
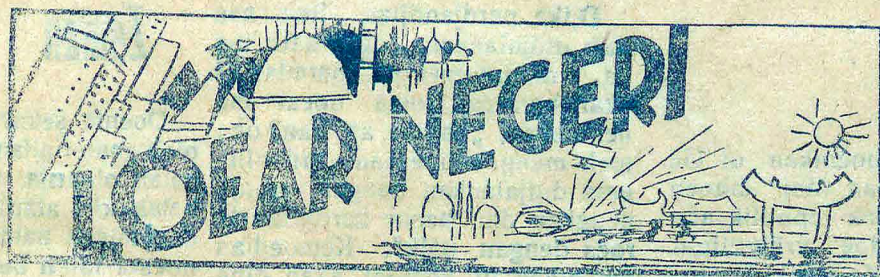
Publiek terpengaroeh oleh kata2 dari tiap2 pemain satoe satoenja meresep kedalam pendengar dan penonton kalau tak salah sampai sekarang orang masih ingat beberapa bagian dari dialoog Samsi.

Orang soedah banjak berkenalan dengan film Indonesia atau film2 jg berbahasa Indonesia. Tetapi Samsi masih beloem dapat diloepakan orang.

Boekan sadja karena permainan jg begitoe bagoes, scenario jang teratoer tetapi djoega soearanja terang dan tidak berselisih membikin penonton bertambah asjik . . .

Kiranja penonton boleh gembira, karena menoeroet warta jang disampaikan poela film ini kembali akan dipoetar oleh Cinema Theater.

Dipesan kembali. dengan perdjandjian speciaal oentoek memenoehi kehendak publiek jang banjak datang mendesak . . .

—o—

Wings Over Honolulu

(Wereldnieuws)

Japan - Tiongkok

KEROEBOEHAN KOTA CANTON

Barang siapa jang tetap mem peladjari perdjalanan pertjidera annja Japan dengan Tion kok, maka senentiasa dapat men eta hoei bahwa kota Canton soea toe kota jang termasjhoer jang mengandoeng riwajat kelahiran, soemangat nasional Tiongkok, revolutionair Tiongkok, patriot- tisme Tiongkok, dengan moedah dengan tidak ada perlawanan te lah dapat ditaloeki serta didoe doeki oleh tentara bangsa Ja pan.

Keadaan demikian ada sangat loear doegaannja doenia.

Soeatoe kota Canton jg pen ting tidak ada melakoekan perla wananan maoepoen pertahanan, sedangkan kote Hankow kedoe doekan pemerentahan Chiang Kai Shek dipaling achir ini mem peroleh kekoeatan dan pertaha nan jang sangat terkoeat sekali selama pertjideraan itoe terdjadi nja.

Disinilah tersimpoel keheranan doenia loearan terseboet.

Canton soeatoe kota dari se kalian kesoesahan.

Soepaja para pembatja bisa mendapat overzicht jg agak die las sedikit, maka ada baiknja djoega kita disini menerangkan dimana kedoedoekannja kota Can ton itoe.

Kota Canton letaknja tidak be gitoe djaoeh dari kota Hongkong concessie Inggris tempat pertaha nan pasoekan laoet [armada] Ing gris jang terkoeat goena men djaga keselamatannja didoenia Azia ini.

Kira2 100 mijl sebelah kehoe loe soengei Parel dekat kota Hongkong iroe terletaklah kota Canton soeatoe uitvoerhaven jg terbesar di daerah Tiongkok Se latan.

Semendjak djatoehnja kota Shanghai jang telah didoedoeki oleh pasoekan Japan, maka dari kota Canton itoelah tergantoeng harapannja Chiang Kai Shek oen toek memperoleh sendjata2, alat peperangan.

Sesoenggoehnja praktisch de ngan tidak ada melakoekan per lawanan sedikit djoeapoen dari pihak Tionghoa, maka kota Can ton jg termasjhoer itoe ditinggal kannja oleh pasoekan Tionghoa oentoek diganti kedoedoekannja dengan pasoekan Japan.

Canton kota jang terkenal di mana pendoedoeknja bersoema ngat, penoeh dadanja dengan ke beranian, sedangkan penoeh poe la dengan hati kemilitairan.

Kota Canton tempat kelahiran nja Dr. Sun Yat Sen. Bapak da ri Revolutionnair Tiongkok, jang menghidoepkan soemangat persa toean nasional Tiongkok, telah didoedoeki oleh balatentara Ja pan dengan moedah sadja,

Tahadinja kota Canton ada soeatoe kota harapan, dimana pa soekan Japan akan terkandas.

Tetapi sebaliknja jang meng herankan seloeroeh doenia.

Hankow . . . Tempat kedoe doekan pemerentahan Tiongkok Tinggi, sebagi Iboe Negeri jang tijdelijk telah menghendaki pe ngorbanan jang sebesar2nja, ma oepoen dari pihak Japan sekali poen,

Japan haroes bekerdja koeat terlebih dahoeloe oentoek meroe boehkan kota Hankow, sebagai mana djoega telah disiarkan oleh kabar2 kawat dalam soerat2 ka bar harian oemoemnja

Canton jg tahadinja menoeroet anggapan pihak Japan, mesti menghendaki pengorbanan jang besar, tersebab Canton ini me ngandoeng arti jang penting ba gi mereka strategisch, maka de ngan moedah mendoedoeki se akan djatoeh ketengah bangsa Ja pan seperti sesoeatoe boeah jg telah masak,

Berlainan sekali dengan perta hanan jang diperboeat oleh bang sa Tionghoa di Hankow.

Dengan kedoedoekan balaten tara Japan di Canton demikian, maka berhoeboeng dengan kele mahannja positie internasional dari Inggeris, senentiasa Japàn diwaktoe sekarang telah dekat sekali pada Hongkong, pelaboe han jg rapi persendjataannja, pe laboehan angkatan laoet Azia Ing gris jang koeat, armada Inggris jang terbesar di timoer Djaoeh,

Oleh karena itoe, maka toeroen lah artinja Hongkong boeat ke koeasaan Inggris di benoea Azia ini sedangkan kedjatoehan Can ton senentiasa mempengaroehi sekalian kedoedoekan dan ke pentingannja bangsa Barat dibe noea tiongkok sekarang

Marilah kita melihat perbandi ngannja antara kedoea kota Hong kong dan Canton itoe.

Hongkong soeatoe kota pela boehan jang indah dibawah pe- merintahan Inggeris jang segala serba modern itoe,

Canton membajangkan pada kita tempat kelahirannja revolu- tionnair Tiongkok jang mana selama seperempat abad tahoen ini tidak mempoenjai kekoeatan dan tenaga oentoek mendjaga ke selamatan dan keamanan negeri dan pendoedoeknja, soeatoe kota tempat kedoedoekannja „De Macht van de Sterkere".

Di Canton praktische segala matjam pergerakan dan revoluties Tiongkok dilahirkan, Canton me lahirkan anak2 moeda jang ga gah berani, serdadoe2 jang ter didik dan terpeladjar serta kaoem officieren moeda2 jang tjakap dan pandei.

Kota Canton ada jang paling tertoea sendirinja, soeatoe tem pat dimana dahoeloe kalanja ka oem bangsa Arab membikin per hoeboengannja dan pelajarannja antara Tiongkok dan Azia Barat sedjak dari abad ke 10.

Dr. Sun Yat Sen dilahirkan di Canton, pahlawan dan poedjang ga kemerdekaan Tiongkok, Ba pak dari revolutie Tiongkok dan dari Canton inilah dimoelainja menioepkan angin kesedaran da lam oedaranja bangsa Tiongkok

Sekarang sedjak dilakoekan bombardementen oleh kapal2 oe darah Japan, Canton djadi moes nah.

Sesoedahnja bombardemen2 jang pertama maka beratoes2 ri boe pendoedoeknja melarikan di ri.

Begitoelah dari sedjoemlah 1.500.000. kota Canton hanja a- da tinggal kira2 200.000. pen doedoek pada waktoenja djatoeh ke Canton kedalam tangannja pa soekan Japan.

Tempat kedoedoekannja bang sa asing dari Barat ada di soea toe poelau ketjil Sjameen dite ngah tengah soengai Parel jang dikelilingi dengan kawat berdoe ri jang dihoeboengkan oleh ke doea djembatan besar dengan kota itoe,

Maka dengan keterangan jang ringkas ini, dapatlah diketahoei kepentingannja kota Canton jang dengan tidak ada perlawanan dari pihak Tiongkok didoedoeki oleh balatentara Japan,

Canton kota pengharapan bang sa Tiongkok, — Canton kota jang mengandoeng riwajat jang ber bakti boeat bangsa dan kebang saan Tiongkok, telah bertoekar tangan dengan Japan!

Canton mendjadi vervallen grootheid ?

OESM.—

o—o

Miss Barbara Krishan seorang poeteri jang tjantik baroe2 ini ter pilih gambarnja oen toek ditjantoem seba gai sijmbool dari ba- ngsa Inggeris pada bil jet pelamaran bagi pe gawai pertahanan ne geri terhadap serang an dari oedara meng gantikan sijmbool jg dahoeloe menoeroet kepertjajaan orang mi roepakan wadjah se orang nona bangsa Djerman

(C. Persamaan)

—o—

SPANJOL

Soal jang hampir diloepa

Oleh kedjadian di Berchtesgaden, Godesberg dan Munchen maka hampirlah doenia loepa, bahwa ada lagi soal Spanjol, soal negeri jang soedah mendekati moesim winter jang ketiga dalam perang saudara.

Satoe negeri jang tidak seperti Tsjecho-Slowakia mempoenjai sahabat2 jang berdjandji kepadanja bahwa mareka akan menjokong negeri itoe djika ia diserang lain negeri. Spanjol jang tergantoeng pada koeatnja sendiri, jang kenal moesoeh2nja dan jang tidak perloe memberi kepertjajaannja kepada sahabat2 jang tidak boleh dipertjaja.

Dalam negeri itoe, telah meletoes perang saudara dimoesim zomer tahoen 1936, perang saudara jang tentoe telah dipadamkan dalam beberapa minggoe atau beberapa boelan, djika negeri2 jang menjeboet diri sahabat Spanjol tidak menghalangi pemerintah Spanjol jang sjah dan demokratis membeli sendjata jang perloe oentoek membela diri terhadap pada serangan serombongan djendral2 pengchianat. Tetapi negeri2 itoe menoetoep mata sadja bilamana Duitsland dan Italia mengirim mesin terbang, meriam2 berat dan serdadoe2 dari tentera Duitsland dan Italia kepada kepala pemberontak, Franco. Dika ada anggota parlement Inggeris minta keterangan atau perdengarkan keritik, maka Halifax dan djoega Eden tatkala ia masih minister oeroesan loear negeri selaloe memberi djawab, bahwa mareka beloem mendapat keterangan2 jang opisil tentang pengiriman2 dari Duitsland dan Italia itoe, atau mareka akan minta keterangan dari pada Musolini. Tetapi mendapat perhoeboengan dengan seorang diktator tidak gampang. Tiap kali Musolini tidak ada diroemah pebila wakil Inggeris hendak minta keterangan, dan anak mantoenja Ciano, minister oeroesan loear negeri Italia menerangkan kepada wakil Inggeris dan Perantjis, bahwa kepoetoesan tentang pengoendoeran serdadoe (Vrijwilligers) Italia dari Spanjol terletak pada lam tangan Franco.

Achirnja noninterventiecommissie jang didalamnja ada djoega wakil2 Duitsland dan Italia, mengambil kepoetoesan tentang pengoendoeran serdadoe2 vrijwilliger asing dari Spanjol dan tentang pemberian hak2 berperang kepada doea pihak jang berperang di-Spanjol. Berapa serdadoe vrijwilliger di-Spanjol beloem pernah ditetapkan dengan angka2 jang tentoe. Del Vayo sendiri telah oemoemkan di Geneve pada boelan Mei tahoen ini, bahwa dipihak republik ada lah 6000 serdadoe vrijwilliger asing sedang pada pihak Franco adalah 100.000 dan technici dari Italia dan Duitsland. Taksiran tertinggi jang keloear dari moeloet Musolini sendiri ialah 40.000 bangsa Italia,

Berapa bangsa Duits ada di Spanjol sekarang, tidak terang.

Rentjana noninterventie commissie tidak djelek, , , diatas kertas

Masing2 anggota commissie itoe, dus djoega Duitsland dan Italia oelangkan perdjandjian mareka tidak lagi mengirim sendjata jang dilarang ke Spanjol. Tidak oesah ditjeriterakan lagi bagaimana djandjian itoe diperlakoekan oleh doea negeri fascis itoe, Inggeris dan Perantjis jang tahoe benar2 perboeatan Italia dan Duitsland tidak soeka mendengar keloeh kesah dan permintaan pendoedoek Barcelona dan Valencia soepaja mareka diberi keloeasan membeli mariam2 oentoek membela diri terhadap pada serangan mesin terbang Italia dan Duitsland jang menjokong Franco.

Bahagian ke empat dari perdjandjian jang sama diterima baik oleh Duitsland dan Italia mengatoer pengoendoeran vrijwilligers dari Spanjol. Pertama2 akan diadakan doea commissie boeat menghitoeng banjaknja vrijwilligers; sebeloem hitoengan itoe dimoelaikan haroeslah sekalian vrijwilligers itoe dioendoerkan dari pada barisan (front) perang dan dibawa ke distric 2 jg tertentoe. Nama district itoe Palamos, Cartagena, Malaga dan Cadiz. Saban hari haroeslah dibawa ke district2 itoe sekoerang2 nja 2000 vrijwilligers, 46 hari kemoedian daripada penerimaan perdjandjian jang tersebоet diatas haroeslah rombongan pertama 2000 orang dibawa ke distrjct2 terseboet dan 5 hari kemoedianna haroeslah rombongan pertama itoe keloear dari Spanjol dan berikoet2

100 hari kemoedian dari pada penerimaan perdjandjian itoe, di harap sekalian vrijwilligers telah meninggalkan Spanjol. Pada hari jang ke -159, commissie commissie oentoek menghitoeng vrijwilligers oentoek meninggal kan Spanjol dan pada hari jg ke 164, perang di- Spanjol akan mendjadi poela perang saudara sadja, zonder tjampoeran dari loear, Vrijwilligers jang meninggalkan Spanjol, akan dibawa ke kota2 London, Hamburg, Lissabon, Marseille dan Genua, dan dari sana mereka akan dibawa ke tanah air mereka. Tak dapat disangkal jang atoeran itoe keli hatan baik . . . diatas etas.

Djika perdjandjian itoe soedah didjalankan dengan baik, maka noninterventie- commissie2 akan berrapat poela boeat menentoekan, „bahwa atoeran2 oentoek mengoendoerkan vrijwilligers didjalankan dengan menjenangkan dan benar berdjalan teroes dengan baik". Kemoedian nja pihak di Spanjol akan diberi hak2 berperang, tetapi lebih dahoeloe haroeslah republik telah mengirim poelang 10.000 vrijwilligers sedang Franco mesti telah kirim poelang sedjoemlah jang sesoeai dengan jang diboeat oleh republik. Hak2 perang itoe diterangkan dalam perdjandjian, Djika betoel atoeran ini akan didjalankan, maka hak2 perang itoe kita akan bitjarakan lagi.

Republik Spanjol menerima baik rentjana terseboet diatas ketjoeali beberapa bahagian jg tidak penting. Franco perloe sa toe boelan boeat mengirim djawabnja ke London, karena pada waktoe ia sedang beroesaha merеboet Valencia dengan sokongan serdadoe2 Italia, Tetapi Valencia, seperti djoega Madrid lebih dahoeloe, dapat pertahankan diri; ja, ia memboeat lebih lagi dari itoe. Dengan mengherankan segenap doenia ia menjerang Franço dibahagian soengai Ebro sehingga serdadoe2 Italia, Moren dan tentera Franco terpaksa moendoer dengan roegi besar2, Lebih djaoeh, Valencia telah meorganiseer tenteranja dengan begitoe baik dan koeat sehingga ia tidak perloe agi sokongan Internationale Brigade, ialah tentera jang dibangoenkan oleh orang2 asing boeat menjokong republik Spanjol. Apa barangkali Valencia hendak mengaboehi sadja orang loear dengan oesoel dalam rapat Volkenbond soepaja badan mengirim commissie internasional ke Spanjol boeat mengcontroleur pengiriman poelang dari vrijwilligers terseboet itoe.

Commissie itoe sekarang soedahlah siap. Ketoeanja djendral Jalander dari Finland, dan anggota2nja opsir2 dari Denemarken, Inggeris, Perantjis, Iran Letland, Noorwegen dan Zweden. Commissie itoe soedahlah ada si Spanjol. Hatsil pekerdjaan beloem bekend.

Mussolinie hendak menarik poelang djoega vrijwilligers Italia, tetapi hanja mereka jang telah 18 boelan dalam dienst Franco. Ertinja hanja mereka jang sakit atau loeka. Tetapi Mussolini soeka djoega menoeroet tjontoh Valencia dan meminta controle Volkenbond, tetapi jang menjoekarkan permintaannja ialah Italia dan Duitsland tidak lagi anggota Volkenbond. Siapa tahoe, barangkali Chamberlain. Daladier, Mussolini dan Hitler akan dapat membereskan hal itoe . . . seperti djoega soal Tsjecho Slowakia. (Fersindo)

o—o

Zaman Kebendaan

Doenia sekarang dipengaroehi oleh materialisme. Sama sekali kaiah olehnja dan terletak disebelah kiri atau belakangnja. Hati dan natsoe hampir serata rata manoesia ialah kesana djoea.

Barpoen sewaktoe waktoe dapat pat hardikan dan tegoeran, maka sebentar lagi pengaroeh zaman kebendaan itoe meradjalela poela.

Siapa jang banjak oeang, banjak barang, banjak harta, ia pendeknja kaja raja, dan pikirannja terkoengkoeng kepada barang itoe, ialah seorang materialist jg memandang kemampoeannja itoe sebagai tak ada Toehan jg lain. Ia memperhambakan dirinja kepada kebendaan itoe. Dan semoea apa jang dimaksoed boleh sampai, seperti kata perbahasa: Jang kaja maksoednja sampai jg miskin tergapai gapai atau karam ditengah.

Pengaroeh materiaal itoe ialah menimboelkan roepa2 nafsoe kemewaan, sedang mewa itoe perdjatian segala manoesia. Semoea kita sebab ada bernafsoe keingi nan atau sjahwat, akan moedah sekali menoedjoekan perhatian kita kepada kepelsiran doenia ini baik setjara kesenangan, baik poen setjara kemegahan dan kemoeliaan. Semoeanja dapat tertjapai teroetama dengan materiaal,

Kalau hamba Allah semoea ini dipanggil dan diadjak kepadang materialisme, semoea soeka, semoea gembira dan segera mengajoenkan langkah, karena disana tiap2 orang dapat memoeaskan nafsoenja sekehendak hati seorang2, Begitoe djoega vrij, bebas, jang tiada berbatas, Meski poen zaman materialisme itoe roepanja sebagai zaman baharoe, tetapi sebahwanja ia itoe telah lama loe bersama sama dengan zaman jang lain2, Satoe2 masa pada satoe2 daerah alah ini ia dapat tampil seberapa boleh, dan terkadang kadang memegang pengaroeh besar poela, misalnja dizaman Firaoen. Akan tetapi oleh karena keloearnja Firaoen sadja jang telah dapat merampas zaman kebendaan itoe, maka selain dari padanja, ja'ni oemat2 jg lain dalam tidak dapat lagi mengetjap zaman kemewaan itoe agak sedikit.

Pada zaman ini karena siapa2 jang dapat mempergoenakan pengaroeh kepoenjaannja itoe tidak dialangi, maka hereboet reboet lah manoesia itoe menjerboekan di i kedalam zaman itoe. Siapa soeka boleh ikoet . . .

Kalau Materialisme itoe dapat dibatas batasi dan diatoer atoer kan oleh penjoesoen2 masjarakat jang berkoeasa wadja, te toelah hanja sebahgian oemat sadja jg dbolehkan masoek disitoe. Jaitoe soera2 jang teristimewa sadja lah jang diberi kesempatan bermahkota dan bersoentingkan ke

megahan doeniawi itoe. Jang lain2 [orang kebanjakan; mesti tetap sebagai koeda sawah, ta' boleh ..., ta' boleh itoe

Bagaimanakah zaman ini? Boleh dikatakan tiap2 orang diberi kesempatan oentoek itoe seljara sekehendak dan setjara kemampoean atau kesanggoepan masing2 Dari koeda sawah atau kambing ratoes jang amat kerdil boleh ambil bahagian Segala lapisan tidak ada ketjoealinja, Maka terboekalah dan terkemoekalah zaman kebendaan itoe dan tersepitlah zaman2 jang lain jang hendak mereboet pengaroeh poela didoenia ini

Apabila datang nasihat2, hardikan2, pertakoet2, hambatan2, tindjoean2 dari ahli2 dan senteri2 ilmoe djiwa atau agama soepaja djangan sangat tergila gila dengan doeniawi ini maka semoea itoe tidak begitoe diapikkan dan diatjoehkan Terkadang kadang dipandang perkara koeno jang mesti diboeang belakang sadja

Sebab itoe mereka2 jang chawatir akan kegilaan dan kemadjoean doenia sekarang merasa sansi dan sebagai menegakkan benang basah adja

Biarpoen goeroe2 besar dan kiaji2 bersandar dimertjoe besar setiap hari memberi tablig akan tetapi demi keloear dari mesdjid pergoeroean itoe semoea fitwa2 tadi tersimpan poela kembali. Dialam jang lebar tampak poela tipoe rajoean oleh nafsoe angkara dewa itoe tiap2 kita tidak akan pandai lagi bertafkoer dan segala nasihat2 telah dikesampingkan diwaktoe itoelah crisis materialisme sehebat hebatnja dan diwaktoe itoe poelalah seakan akan lenjapnja agama Allah Senteri2 alim oelama goeroe goeroe penasihat2 akan ditjibir tjibirkan orang diedjek edjek dan dipandang gila

Zaman kita ini telah melangkahkan kakinja kearah itoe Boektinja banjak poela manoesia jg memandang agama itoe sebagai „pengetahoean" sadja tidak oentoek diamalkan Meskipoen sekarang diakoeinja larangan2 dan peratoeran agama maka sebentar lagi sekalian itoe di keloepainja dan diotjehkannja poela Lebih2 kalau larangan2 itoe mengganggoe ganggoe kebebasannja

Orang Raumawi telah djoega dipengaroehi zaman kebendaan ini Materialisme itoe berasal dari bahasa Latijn jaitoe materia artinja benda [stof] Menoeroet pendasaran materialisme bahwa selain dari pada stof tidak ada Roh atau kehendak itoe semata mata peredaran2 materialisme belaka

Djadi oemat2 Materialisme berpendapatan bahwa Toehan tidak ada Kodrat dan ibadat itoe boekan sifat selain dari pada sifat alam. Alam mempoenjai sifat sifat dan bahasa2 jang tjoekoep

Pemboenoehan hebat

Seorang politie agent 1e klas ditjentjang habis2an.

Dengan sangat terkedjoet dan menggemparkan bagian Politie dan Publik mendapat kabar bahwa seorang Politie jang terkenal tjakap dan setia didalam kewadjibannja selama ini telah mati terboenoeh di Laboean Roekoe namanja; GOLE SIHOTANG Politieagent 1e kl.

GOLE SIHOTANG mati diboenoeh dengan sangat hebat dan ngeri sekali, oleh orang2 toekang bawa barang2 gelap di pantai Laoet di Laboean Roekoe pada hari Senen 31 October '38 kira2 poekoel 9 pagi, waktoe dia bersama seorang temannja Politie dapat menangkap 53 goni thee gelap.

Menoeroet keterangan jang „Oemoem" bisa tangkap sampai menoelis kabar ini. adalah sebagai dibawah ini:

Pada hari Senen 31 Oct. '38 Gole Sihotang bersama seorang temannja Politie sedang mendjalankan dienst mendjaga keamanan oemoem. Sebagaimana biasanja orang2 Politie di Laboean Roekoe, adalah satoe2nja pekerdjaannja jang paling berat, jalah tentang mendjaga dan mentjari barang2 gelap, karena dan pesisir Laboear. Roekoelah jang terkenal djoega keloear masoeknja bermatjam2 barang gelap dimasoekkan dan dikeloearkan oleh orang2 jang soedah bersengadja pekerdjaan boeat pekerdjaan itoe, soepaja tidak oesah membajar bea duane, kalau mareka itoe mengeloearkan dan memasoekkannja, seperti batoe api gelap, tjandoe gelap, thee gelap dan lain2.

Sebagaima soedah terkenal selama ini, bahwa orang2 Politie disepandjang pantai laoet Sumatra Timoer telah seringkali berdjoeang dengan orang2 toekang memasoekkan barang2 gelap itoe, smokklaars, orang mana soedah banjak ditangkap dan dihoekoem berat, boeat mana orang2 Politie jang menangkap itoe diberikan premie, hal mana soedahlah sepatoetnja diberikan djikalau ditimbang, bahwa Politie dan segala stafnja jang disoeroeh mengintai dan menangkap barang gelap itoe, adalah sebenarnja berdjoeang antara hidoep dan dengan mati. Karena toekang2 semokkelaars itoe ada bersendjata lengkap dengan bermatjam2 sendjata tadjam inng akan dipergoenakannja melabrak dan memboenoeh barang siapa sadja jang menghalngi maksoednja, boeat Politie lah jang teroetama sekali jang mendjadi tandingannja

Begitoelah pada hari terseboet diatas ini, Gole Sihotang bersama seorang temannja, telah bisa menangkap sekoempoelan thee gelap. jang maoe dikirimkan ke loear negeri jalah 54 goni.

Sesoedah barang terseboet ditangkap dan orang2 jg membawanja itoe djoega ditangkap, dengan tida ada perlawanan apa2, maka Gole Sihotang, menjoeroeh pada temannja, boeat panggil ke koeatan Politie, soepaja bisa mengoeroes sebagaimana mestinja. Hal ini kedjadian kira2 poekoel 9 pagi,

Sementara orang jg disoeroeh Gole Sihotang itoe pergi memanggil orang2 Politie jang lain disitoelah kedjadian hal jang sangat dahsjat dan ngeri itoe.

Sebab, diwaktoe itoelah terdjadi perdjoeangan, antara gole Sihotang contra orang2 toekang smokkelaars itoe.

Walaupoen Gole Sihotang ada bersendjata klewang dan pestol, sebagaimana perlengkapan Politie pendjaga dipantai itoe, dan walaupoen Gole Sihotang seorg jang berbadan tegap dan koeat, akan tetapi lantaran toekang2 smpkkelaars itoe, ada tjoekoep bersendjata tadjam dan banjak djoemlahnja, ma'loemlah orang2 smokkelaars jg soedah bersengadja, lantas terpaksa ah Gole Sihotang menjerah kalah dalam perdjoeangannja . . . .

Achirnja sesoedah Politie jang dipanggil tadi itoe datang ditempat itoe, jang kedapatan kepada mereka itoe hanjalah . . . tangan Gole Sihotang bersama klewangnja, sedang badannja soedah tidak kelihatan lagi dimana letaknja . . .

Sedang orang2 jang ditangkap itoepoen soedah tida ada lagi kelihatan djaana.

Dengan soersoesah pajah Politie bekeaga bersoenggoeh soenggoeh akan tetapi pekerdjaan itoe tidak menghasilkan jang dimaksoed karena badan dan semoea pakaian dari Gole Sihotang tidak kelihatan . . .

Bagaimana piloe dan ngerinja perasaan isterinja Gole Sihotang menerima kabar jg malang itoe, boeat itoe pena kita rasa2 tidak sanggoep menggambarkannja, karena seolah olah hal itoe bagi isterinja Gole Sihotang sebagai mimpi belaka, tetapi satoe mimpi jg menggoda dan menjiksa badan dan hatinja sampai remoek rasanja, sebegitoe remoeknja hingga perboeatan dan perkataannja isteri Gole Sihotang itoe bagaikan seorang jang gila . . .

Kemana sadja isteri Gole Sihotang berdjalan, ditoeroet sadja oleh Politie, apa sadja jg dirasa bisa menjenangkan sedikit perasaan iboe jang malang itoe ditoeroetlah . . .

Oleh karena politie dan segala orang jang boediman selaloe mentjari dimana adanja mait Gole Sihotang, politie jang setia itoe maka pada hari Rebo, tanggal 2 November 1938. dapatlah oleh politie, bangkai itoe terapoeng apoeng diatas laoet.

Hal ini dikasi tahoe kepada familie Gole Sihotang. Maitnja hari Kamis, 3 November, dikoeboerkan.

Waktoe hal jang ngeri ini sampai dikantor politie di P. Siantar banjaklah pegawai politie, jg mengoetjoerkan air mata, karena meingat colleganja Gole Sihotang jg ditjintai mereka itoe, telah meninggal dengan hal jang begitoe ngeri didalam mendjalankan kewadjiban . . .

Pada hari Kamis, 3 Nov, seperangkatan politie dari P Siantar. pergi ke Laboean Roekoe, oentoek toeroet mengoeboerkan colleganja jang setia itoe.

Gole Sihotang tempo hari bekerdja djadi Politie di P Siantar, sebeloem dia dipindahkan ke Laboean Roekoe, Di kota ini semoea orang mengenal kepada Gole Sihotang, seorang politie jang bersikap manis terhadap publiek dan setia didalam kewadjiban.

Gole Sihotang ada meninggalkan 2 anak jg masih ketjil dan seorang isteri jang kebetoelan sedang hamil.

Gole Sihotang ada asal dari negeri Simbolon, Samosir.

Lebih djaoeh kita bisa kabarkan, bahwa soedah ada 5 orang dari toekang smokkelaars itoe soedah dapat ditangkap Politie. Begitoe poela Penghoeloe kampoeng disana, dimana roemahnja hanja berantara 50 meter dari tempat pemboenoehan itoe, toeroet ditangkap, karena disangka ada toeroet sekongkol dalam pemboenoehan itoe

Kabar lebih djaoeh nanti kita samboeng.

Sjabar . , . .

o-O-o

dan kesempoernaan batin alam itoelah jang Toehan semesta.

D. Sr. M.

O=O

Bandingan

Gerindo dan Fascist

Pengoeroes Besar Gerindo menjiarkan berita kepoetoesan dengan perantaraan Aneta S.O. sebagai berikoet;

Setelah mendengar bahwa dari soember jang boleh dianggap mendapat informasi tjoekoep, bahwa diantara diplomaat Ingggeris dan Djerman ada dibitjarakan soepaja oentoek menjenangkan kelaparan djadjahan Djerman boleh djadi Soematera dipasrahkan kepada Djerman.

Setelah mengingat bahwa aliran politiek didoenia memang boeat sebagian besar ditetapkan dan dikemoedikan oleh ideologie dictatuur fascist jang sampai pada saat ini soedah dapat mengoesahakan perobahan watas beberapa negeri dan mengantjam perdamaian doenia dengan menimboelkan aksi bermaksoed melepaskan beberapa daerah dari ikatannja.

Setelah menimbang bahwa nafsoe fascist ini boleh djadi tidak lama lagi akan ditoedjoekan ke negeri Indonesia dari pihak fascist manapoen djoega,

Setelah menimbang bahwa Gerindo sebagai partai demokratis mesti mengemoekakan dan mengoesahakan soepaja azas demokrasi dipegang tegoeh.

Setelah menimbang bahwa oentoek Rakjat Indonesia dalam perhoeboengan internasional azas ini teroetama berarti hak self-determination.

Setelah menimbang lagi bahwa daerah Indonesia terikat oleh persatoean bangsa, sedjarah, nasib dan toedjoean,

Memoetoeskan

1. bahwa Gerindo menolak segala niatan jang bermaksoed pemetjan lingkoengan daerah dan Rakjat Indonesia.
2. bahwa Gerindo mengandjoerkan kepada segenap Rakjat Indonesia soepaja mengambil sikap seperti diatas.
3. bahwa Gerindo mengandjoerkan kepada segenap Rakjat Indonesia bekerdja bersama2 menolak hawa nafsoe fascist tadi

Demikian poetoesan itoe.

Dengan ini soedah doea kali pengoeroes besar Gerindo mempertontonkan ketipisan keinsjafannja tentang pergerakan politiek dinegerinja sendiri

Tempo hari disiarkan kepoetoesan Gerindo jang mengatakan Hoofdbestuur Gerindo mentjela imperialisme Japan dan menjatakan sijmpathienja pada perdjoeangan Tiongkok.

Seperti diketahoei Nederl dan Ind Regeering tetap „neutraal" dan semoea nationale beweging di Indonesia tidak hendak mentjampoeri hal ichwal diloear negeri selain tidak ada sangkoetannja dengan bangsa dan negeri kita

Tjoema Gerindo jang menampar dada sampai doea kali

Apakah maksoed doea dari resolutie ini sebenarnja?

Kita tidak bisa lihat lain adalah „politiek-mendjilat" jg tidak dapat dimaafkan.

Siapa jang hendak didjilatnja sekarang dalam hal ini?

Gerindo maoe djilat Belanda sampai kenjang, roepanja.

Pertama ia maoe djilat Belanda waktoe permoelaan perang Tiongkok Djepang, jang Gerindo itoe tidak pro Djepang.

Pada hal tidak ada perloenja ia menerangkan itoe, sebab regeering Belanda tahoe betoel sikap anak negeri jang sebenarnja sehingga tidak perloe lagi ada manifest.

Orang Indonesia tidak berpro beranti, sebab diwaktoe ini ada keperloeannja sendiri dalam negerinja, jang nomor satoe haroes difikirkannja.

Tetapi kaoem Gerindo jg masih koeatir sekali tidak dipertjajai oleh Belanda, roepanja, laloe merasa perloe saban2 . . . bikin demonstratie, jg ia tidak berbahaja soeatoe apa.

Sekarang, datang soal facis. Tidak ada satoe orang Indonesia dan tidak ada soeatoe pergerakannja jg datang dengan manifest . . ., pro atau anti fascis sebab ada lagi oeroesan jang lebih perloe dikerdjakan dalam negeri sendiri, tiba2 datang Gerindo menjiarkan . . . ia anti-fascist

Ini djoega maoe djilat-Belanda dengan ketjepatan jang amat loear biasa, roepanja

Toean Soetardjo telah memasoekkan pertanjaan kepada pemerintah tentangan soal2 djadjahan jang dibitjarakan diloear negeri itoe, Maksoednja toean Soetardjo, soepaja soekalah pemerintah mengadakan soeatoe konferentie antara Belanda dan Indonesia jg boleh mendjadi djawaban kepada doenia, bagaimana keinginan jg sebenarnja dari negeri ini, jaitoe Belanda dan Indonesia

Djalan oentoek mendapatkan kepertjajaan satoe sama lain adalah „vertrouwenspolitiek" dari sesoeatoe pemerintah jang diperlihatkan dengan boekti (daden)

Ini dikehendaki oleh toean Soetardjo dan digoenakannja kesempatan ini oentoek mendapat maksoednja, jang terkandoeng dalam petitienja tempohari

Tetapi . . . berhoeboeng dengan resolutie Gerindo itoe, pemerintah sekarang dengan moedah mendjawab kepada toean Soetardjo—:

. . „zie resolutie Gerindo Punt"

Sebab dalam resolutie itoe telah terkandoeng soeatoe keterangan, bahwa rakjat Indonesia tidak fascis dan tetap soeka pada democratie dan ini soedah poela berarti . . . bersama sama dengan Belanda, seperti keadaan jang sekarang

Ertinja ini Pemerintah mendapat soeatoe kemenangan besar jang datang sendiri . .

Orang bertanja kemanakah pengatahoean orang2 jg doedoek dalam Gerindo itoe, tentangan politiek, maka mereka seperti bermain main sematjam itoe?

Kita rasa, sebab2 jang mendjadikan sedemikian, adalah karena beberapa orang jang doedoek dalam Hoofdbestuur ini, jang tadinja dari Partindo, biarpoen tidak ada tjoeriga dari pemerintah, tetapi ia hendak mentjoetji diri, djika dapat, soepaja kembali . . . . kedalam djabatan Gouvernement, sebab itoe „te pas en te onpas" ia ingin memperlihatkan . . . . „loyaliteinja" terhadap pada Nederl. Gezag inilah semoea roesianja ini resolutie dan manifest jang doeloe dan jang sekarang . . . .

Kurhotel Petersberg dekat Bad Godesberg tempat timboel mata air angat jg mengandoeng zat besi(C.Persa)

Pembangoen2 Azia

Disoesoen oleh

PERKIUS

II

Yoshida Shoin tidak hanja bisa mengadjar moerid2nja traditioneele arts sadja, melainkan oleh karena kepahamannja serba sedikit dalam bahasa Belanda dan vertalingnja jang meskipoen djaoeh dari pada tjoekoep, dapat djoegalah ia membentoek bagiaman roepanja idealen Barat itoe jang sebenarnja.

Demikian Yoshida dapat poela mengabarkan dimoekanja tjara bagimana maksoednja dan pengerrian persendjataan bangsa Brtat taktieknja dan fortificaties mereka

Yoshida diadjar poela eleh Sakuma seorang jang terkenal dan pengandjoer dalam sekalian ilmoe Barat dalam tahoen 1842 bagimana sehendaknja melakoekan pendjagaan pentei ketika kedatangan Perry.

Sebaliknja sekalian moeridnja poen mengetahoei bahwa Yoshida ijergi dari pelaboehan jang satoe kelain pelaboehan mentjoba melarikan dirinja seakan akan se-ekor binatang jang baroe masoek perangkap berichtiar oentoek melepaskan dirinja kembali begitoepoen tentang ia bersama dengan goeroe besarnja dalam tangkapan sewaktoe ia hendak meninggalban negeri itoe bersama dengan Perry. Dalam beberapa boelan semendjak moelai tahoen 1858. Risuke mendapat permissie oentoek doedoek bersama sama dengan student2 jang lain serta doedoek bersama sama poela dalam kamar jang tersedia oentoek memberi peladjaran oleh Yoshida pada moerid2nja.

Waktoe jang pendek itoe seakan akan rasanja selama hidoepnja Risuke jang sangat mempengaroehi penghidoepannja jg pada achirnja diakoei poela oleh shrine tempat memories Yoshida jg didirikan oleh Prins Ito.

Prins Ito

Setiap malah sewaktoe ia bertjakap tjakap di veranda roemah bersama sama dengan sekalian kawan2nja, berada poela seorang pemoeda jang agak sedikit besar dan sedikit besar dan sedikit toea dari Risuke.

Pemoeda itoe tidak lain dari Kiesuke Yamagata jang mana pada achirhja mendjadi seorang sahabatnja dalam perdjoangannja, sama2 patriot jg besar, akan tetapi jg selama hidoepnja mereka sama2 mempoenjai pertentangan pikiran dan adakalanja mendjadi de vernietiger.

Yamagata poen berichtiar oentoek memadjoekan dirinja dengan sendiriannja tidak obahnja dengan Ito djoega jang senentiasa berasal dari sub-samurai, tetapi sama2 miskin.

Yamagata ialah bekerdja sebagi boedjang pada soeatoe familie aristocraat.

Nama ketjilnja jaitoe Tatsunosuke dan biasa dipanggil sehari hari sebagi Kosuke.

Kedoea doeanja pemoeda itoe mempoenjai perhatian serta kemaoean jang djaoeh lebih keras dari poetera2 jg kaja, sedangkan Ito mempoenjai hati pergerakkan bergerak oentoek melakoekan perdjoangan, Yamagata sebaliknja mempoenjai toedjoean penghidoepannja sendiri poela.

Kedoea doeanja achirnja mendjadi bersahabat jang senentiasa sangat disoekai oleh yoshida

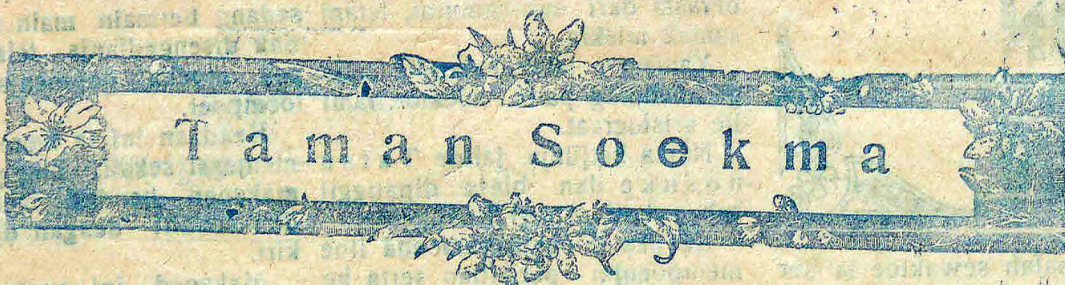
Bapaknja yamagata seperti djoega dengan Ito berasal dari ketoeroenan radja2 djoega jaitoe Prins Mototsune ketoeroenan jang ke 56 dari Keizer Seiwa jang membawanja ke soeatoe doesoen Matsushima dimana ia dimasoekkan kesekolah.

Pada soeatoe kali yamagata sedang bermain main dengan tidak disengadjanja telah terlempar moeka goeroenja dengan loempoer.

Keadaan ini ia merasa sangat menjesal sekali, hingga ia bermaksoed hendak memboenoeh diri sendiri dengan djalan harakiri.

Maksoed ini oentoeng dapat digagalkan oleh goeroe2nja jang mengampoenkannja yamagata dari dosanja terseboet.

(Ada samboengan)

Bekal dipoetar di Cinema Theater

SENJOEM HATIKOE, SENJOEM,

Senjoem hatikoe senjoem,
Gelak hatikoe, gelak;
Soekamoe toean, adoehai koe loem
Walaupoen hatimoe, rasakan re tak . . . .

Benar, mawar kembang,
Meloer mengifai kelopak;
Anak dara doedoek berdendang,
Tetapi engkau, wahai fakir, dike nang orang sekali tidak.

Koeketahoei, terkoekoer soelang menjeelang,
Mograi berkitjau melagoekan tjin ta;
Tetapi engkau, wahai dagang,
Oempama poenggoek merajoe kan poernama.

Soenggoeh matahari diran gkoem segera
Poernama raja dilingkoeng bin tang;
Tetapi engkau adoehai kelana,
Siapa mengoesap hatimoe bim bang ?

Diam hatikoe, diam,
Tjobakan ria, hatikoe ria;
Sedih toean tjobalah pendam,
Oempama disekam api menjala,

„Mengapakah rama2 boleh ber senda,
Aloen boleh mentjioem pantai;
Tetapi beta machloek oetama,
Dieka dan tjinta mendjadi se lampai ?“

Adakah boleh engkau merana ?
Soedahlah ini nasib jang tetap,
Engkau terima dipangkoean boen da?.

HASIL PERDJALANAN

Menoedjoe Padang Laoet, Goebahan

B. LATHIEF. B Tinggi

„SELAMAT TINGGAL“

Hari tjerah terang tjoeatja
Disa'at metari menjamboerkan si nar
Dikala itoe berangkatlah beta
Meremponoeh oedara jang sedang samar
B. Tinggi tinggallah kau
Boeat s'mentara berpisah kita
Padang Pandjang soedah meng himbau
Boeat menanti kodrat moeda.

Do'akan beta dalam perdjalanan
Selamat kembali keharibaanmoe
Beta menoeroetkan aliran zaman
Mendjoendjoeng perintah seri iboe.

„PADANG PANDJANG“

Dikala hoedjan sedang toeroen
Betapoen sampai tiba disana
Goeroeh berboenji dentoem ber dentoem
Seolah dia membelah boeana.
Berangkat beta menoedjoe tem pat
'Kan beristirahat sementara wak toe
Fikiran beta sedang terharoe
Pergilah beta mengerdjakan sha lat.
Soedah itoe beta berdjalan
Melihat oedara, dikelami men doeng
Kehendak soedah dari Toehan
Mendjadikan dia dalam seloe boeng.

„LB. MATA KOETJING“

D'tengah ngarai doea berapit
Terbentang tebat doea sebaris
Djalan jang satoe menoedjoe boekit
Bersoesoen roemah obah sebaris.
D'tengah terbentang Lb. Mata Koetjing
Airnja djernih tidak terkira
Soenggoeh banjak mata menger ling
Itoelah pemberian Azza Wadjalla.
Termenoeng beta d'kala itoe
Mengenang pemberian Habiboer rahman
Soenggoeh moelia tanah airkoe
Tapi . . . anaknja banjak me mangkoe tangan.

„AIR MANTJOER“

D'tengah hoetan timba beloekar
Noen . . . disanan djaoeh letak nja
Mengalir air jang amat besar
Menoedjoe tempat jang dinatnja.
Bersorak sorai dia menghamboer
Memekik memetjah kekiri kanan
Itoelah dia air Mantjoer
Menoedjoe soengai tanah idaman.
Tiba dibawah dia mendjalar
Mentjari segi batoe berlikoe
Berbondong2 berkedjar2
'ndak menjampaikan toedjoean tentoe.
Berkat soenggoeh dalam hatinja
Dapatlah tempat 'ndak keloear
Alangkah senang konon pikirnja
Menoedjoe soengai jang maha lebar.

„SOENGAI“

Senang tenang air mengalir
Bersorak sorai dengan riangnja
Toenda menoenda obah kehilir
Ke Laoet Lepas arah toedjoeanja.
Lompat melompat kedjar-berke djar
Boeih berserak dibatoe karang
Padanja ta ada barang jang soe kar
Berhenti sebentar baginja pan tang.
Niatnja tetap pada toedjoean
Ke Laoet tempat bersoeka ria
Semoea imtisal kepada insan
Menoedjoe taman bahagia raya.

„RIMBA“

Tinggi rendah kajoe dirimba
Menghidjau konon dilihat djaoeh
Beringin, Medang s'moea ada

KIRIMLAH F 0.35

Boeat doea kali moeat

Oetjapan Selamat Hari Raja Aidilfitri

Melihatnja hilang hati jang ree soeh.
Kera, Siamang lompat melompat
Bersoeka rija dengan senangnja
Simpai dan toepai pandjat me mandjat
Seolah2 berada didalam sorga,
Itoelah dia pemberian Ilahi
Kepada machloek di alam boea na
Bersjoekoer ke hadrat Ilahi Rab bi
Jang 'lah menghiasi 'ngan sem poerna.

„Ditepi pantai Pariaman“

D'soeatoe p'tang d'sendja kala
Beta terdoedoek ditepi pantai
Melepas pandang ke Noesantara
Laksana daoen lemah gemalai
D'tengah laoet air nan biroe
Terbentang poelau lima bersoe soen
Ombak memetjah deroe mende roe
Menghantam menjerboe batoe bersoesoen.
Sebelah kanan bersama Kersik
Angso dan Gosong doea sedja djar
Mendengar ombak pekik meme kik
Terhampar ketepi djadjar berdja djar
Noen . . . di Barat Sjurya mem bentang
'ndak menjelam laoetan malam
Tjahaja soedah mengalimantang
Mengoetjapkan sjoekoer pada Alamin.
Pokok kelapa dipoelau Gasang
Menggamil beta himbau meng himbau
Ooo, oedara tolonglah gonggong
Agar senang hati nan risau.
Mikianlah bisik soekmakoe
Boeat menjampaikan perintah iboe . . .

MA'LOEMAT

Berhoeboeng karena keroesakan masin pentjitak „Perki“ da lam keadaan roesak jang hebat, dimana diberikoeti poela kita poenja machinist dapat sakit oleh karenanja, maka dengan tem po berhari hari baroelah keroesakan itoe d. pat diperbaiki.

Oleh karena keadaan itoe, penerbitan Perki terlambat terbitnja jaitoe Perki jang terbit ini hari, disatoekan sadja nommernja jg terdiri nommer 12 dan nommer 13.

Sebagi toean2 pembatja dapat menjaksikan djoega pada pagi na pertama, dimana tertjantoem tanggal 5 November 1938, sete lah pagina pertama ini selesai ditjetak, dan diwaktoe mentjitak pagina kedoea disinilah terdjadi keroesakan seperti jang diwarta kan diatas.

Hal2 jang tak tersengadja itoe, kami harapkan kesidang toean2 abonne's, adverteerders dan para pembatja oemoemnja akan soe ka memaafkan tentangan keteledoran dan kelalaian pengiriman Minggoean ini.

Ma'af!

Lemah lemboetlah berlakoe kepada binatang pelihâ-rakanlah boeroeng

„Binatang diatas doenia, boe-roeng jang terbang sekaliannja itoe sesamamoelah.

Demikianlah kira2 ma'nanja firman Toehan sebagaimana jg tertoelis dalam soerah Al An'am aiat 38.

Menoeroet hadis sahih Al Boe hari dan Moeslim Nabi saw. ber sabda: Kena la'nat Allah barang siapa jang menjiksa hewan.

Poen ada sabda Nabi saw. jg maksoednja begini: Takoetilah Al'ah, terhadap binatang jang bi soe itoe. Toenggangilah bina tang itoe menoeroet tjara jang patoet dan djadikan makananmoe lah binatang itoe dengan tjara jang selajaknja. (hadis Al Imam Ahmad, Aboe Daoed, Ibn Choe-zaimah dan Ibn Habban). Sepan djang hadis Ahmad, Al Hakim d l. ada poela Nabi saw. bersab da jang begini maksoednja: Toenggangilah binatang itoe apa bila dia dalam sehat (selamat) atau nantikanlah sampai bina tang itoe dalam keadaan jang se lamat dan djanganlah pakai bina tang itoe seolah2 koersi tempat kamoe doedoek2 bertjakap2 dite ngah djal n dan dipekan

Demikianlah telah diperintah kan kepada sekalian moeslimin dan moeslimat soepaja djangan menjiksa binatang bahkan soepa ja berlakoe kepada binatang se perti kepada sesamanja

Soenggoehpoen demikian pe rintah agama meskipoen demiki an pengadjaran Nabi kepada oe matnja masih banjak djoega bi-natang itoe jang disiksa dan di biarkan orang dalam keadaan jg daroerat

Poen disekolah2 telah diadjar kan soepaja manoesia itoepoen hendaklah menjajangi binatang

Sekalian perintah dan penga djaran itoe roepanja beloem djoe ga lagi tjoekoep, sehingga per loe diadakan orang Perkoempoel an Melindoengi Hewan di Hin-dia ini. Perkoempoelan itoe pe ngoeroes besarnja berkedoedoe-kan di Betawi dan te'ah mem poenjai tjabang 26 boeah tersi ar diseloeroeh Hindia, djadi ada lah soeatoe perkoempoelan jang besar djoega.

Perkoempoelan Melindoengi Hewan, itoe bermaksoed hendak menambah dan memperbaiki oen dang2 oentoek melindoengi bina tang barang dimana perloe dan hendak membantoe tempat2 me ngobati binatang dan polikliniek oentoek binatang jang didirikan oleh tjabang2nja

Memang amat banjak lagi jg haroes dikerdjakannja

Sekalian itoe soedah tentoe mema an ongkos

Berbagai2 djalan jang dilakoe kannja oentoek mentjari oeang

Salah satoe diantaranja ialah mendjoeal Kalender 1939 jang bagoes boeatannja. Kalender itoe ditjetak oleh Drukkerij de Unie dan didjoeal oleh Balai Poestaka dan agent2nja. Hasil pendapatan pendjoealan itoe ia lah oentoek oesaha perkoempoel an terseboet

Djika orang membeli Kalender jang bagoes itoe dengan harga jang f0 40 sadja maka adalah se perti: sambil menjilam minoem air

Kita membeli barang jang ber paedah jang akan dipergoenakan setahoen lamanja dan mendjadi perhiasan dinding roemah kita menjedapkan pemandangan da lam pada itoe berbeeat amal poe la memenoehi perintah Toehan seperti jang terseboet diatas tadi

Boelan Sjawal soedah dekat. Boelan Sjawal boelan soekatjita bagi kita orang moeslim. Kenang lah poela barang sesaat akan na sib binatang jang sangat berba-djatkan kemoerahan hati manoe sia. Belilah kalender jang hanja berharga f0 40 itoe dan kita te lah toeroet membantoe oesaha memperbaiki nasib binatang itoe.

o-H-o

Maureen O'Sullivan and Walter Pidgeon in "My Dear Miss Aldrich"

Tom Kennedy, Florence Rice, Robert Young in "Married Before Breakfast"

djak dari middenrif jg mengisi longen itoe.

Dengan „onnatuurlijke" ademhaling nistjaja hanja dada atau borstkas sadja jg bergerak hingga oedjoeng longen atau longtoppen itoe sadja dapat dipenoe

welirang (zwavelzuur) dan kajoe2 jang terpotong ketjil2 (model kajoe api ki ni) sedangkan disebelah oedjoeng jang s toe digosok nja dengan kalium-chloraat atau welirang atau goela

Kajoe itoe oleh zwavelzuur ta

SOEPAJA DIKETAHOEI . . . . .

A p a s e b a b k i t a m e n g o e a p ?

Mengoeap . . . , sesoenggoehnja ada soeatoe alarmsignaal dari natuur, soeatoe peringatan bahwa paroe2 (longen) kita boetoeh akan zuurstof.

Kelemahan, sakit kepala dan penjakit ngantoek semoeanja berasal lantaran kekoerangan zuurstof dalam organisme kita itoe. Sebaliknja segala itoe moengkin djoega djadi terdjepit oleh karena foevoer zuurstof jg tjoekoep.

Natuur tahadi jang mengetahoei dan insjaf akan itoe dengan lantes memberi tanda atau peringatan. Berhoeboeng dengan itoe kita mengoeap satoe atau doea kali, sedangkan letih dan sakit kepala bertambah.

Bila telah dapat diketahoei bahwa merasa letih, maka kita andjoerkan soepaja berdiri di moeka djendela jg terboeka dan lantes menarik nafas pandjang kira 10 kali bertoeroet sementara kedoea belah tangan di bentangkan.

Bila keadaan itoe dioelang oelang setiap2 dalam 10 menit maka dapat dirasakan datangnja kemaoean (energie) itoe kembali

Sakit kepala jang berat sekali poen dapat dihilangkan dengan tjara terseboet diatas.

Sedikit sekali diantara kita sewaktoe bangoen teringat olehnja oentoek menambah toeboehnja dengan zuurstof, dan oleh sebab itoe kita seringkali mesti mengoeap, terlebih dahoeloe sewaktoe hendak bangoen dari tidoer itoe.

Ini boekan seperti kebanjakan berpendapatan bahwa kita telah atau masih mengantoek djoega, boekan, melainkan lantaran kita perloe akan hawa dan oedara jg baroe dan bersih

Begitoelah bila toean2 bertoeroet toeroet selama 14 hari membikin ademhalingsoefeningen, nistjaja akan mendjadi kebiasaan tidak obahnja seperti djoega kita saban pagi mesti berkoemoer atau menggosok gigi dan makan pagi (ontbijt).

Auto dari seorang Journalist ketika hendak melaloei dialan Libenstein-Eger kena pelor dari senapan mesin orang TJEKO.
(C. Persamaan)

Selain dari pada itoe kelak akan diketahoei djoega bahwa dengan oefeningen sedemikian akan bertjekar poela tjaranja ademhaling, istimewa lebih „natuurlijk" toeboeh kita itoe mendapat zuurstof, tidak lain tersebab ademhaling itoe telah djadi teratoer sehinja.

Dengan toevoer zuurstof jang baroe mata kita akan lebih bertjahaja, serta mempertjepat djalan darah atau bloedsomloop dan achir achirnja koelit toeboeh bertambah bersih dan mentjahaja.

K o r e k a p i

Korek api itoe boeat pertama kali diketahoei jaitoe dalam tahoen 1813

Ichtiar jang pertama kali poela oentoek mencekar batoe api kedalam materiaal jang baik dan semporna baroe dapat dalam tahoen 1813 oleh seorang bangsa Perantjis bernama CHANCEL

Ia pergoenakan oentoek pendapatannja ; a m i a n t sematjam asbest jg direndamnja kedalam

hadi djadi tidak berbahaja

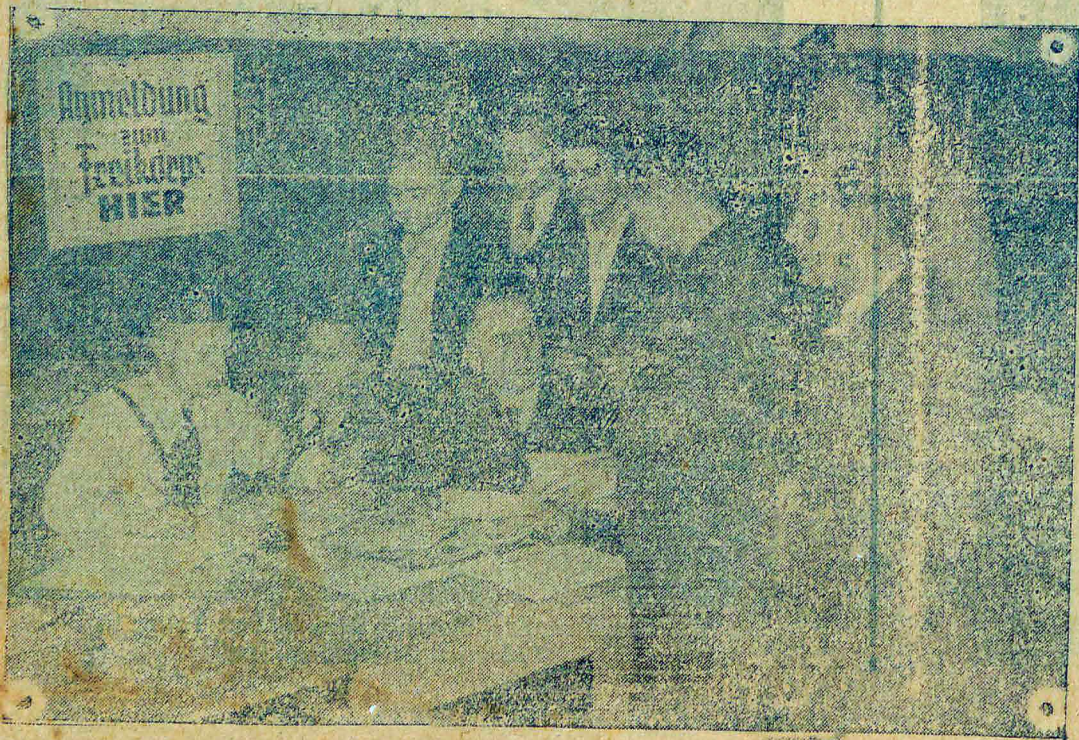
Pada waktoe itoe semoeanja berpikir akan sesoeatoe perobahan dan berhoeboeng dengan itoe terbikin poela kajoe api dari seorang Beiersche chemicus bernama Johan Wolfgang Dobereiner dalam tahoen 1823, soeatoe pendapatan tentang ontbrandbaarheid waterstof oleh plattna.

Dalam tahoen 1831 lahirlah veiligheids-lucifers, jang pertama sekali dengan digariskan, kapalanja terboeat dari welirang jang tjampoer dengan satoe bahgian kalium chloraat, 2 bahagian zwavel-antimonium dan materiaal oentoek mengikatnja.

Phosphor-lucifers diperoleh sedjak tahoen 1833, jang terdiri dari tjampoeran phosphor dan kalium chloraat diatasnja welirang Oleh karena tjampoeran seroepa ini seringkali meletoes maka kajoe ap dilarang dibeberapa negeri

Dalam tahoen 1837 oleh Preshél maka kalium chloraat itoe digantinja dengan lood-superoxyde jang berwarna sawo dan kemoedian oleh tjampoeran menie dan bruinsteen

Semendjak itoe maka industrie kajoe api bertambah madjoe djoega adanja Dalam th 1848 diperdapat oleh proffessor. Bettger di Frankfort apa jg dikatakan veiligheid lucifers jg lazim diseboetkan api api Zwed. tersebab kajoe api ini diperdagangkan boeat pertama kali dari negeri Zweden

Kepala kajoe api terseboet terbikin dari tjampoeran zuurstof jg mengeloearkan organische lichamen djadi tidak jg boekan berbahaja Dengan digoeriskan itoe hidoeplah api oentoek membakar barang sesoeatoenja

Orang Djerman Sudet jg soedah dewasa, jang lari ke Dresden ditempat memberikan nama.
(C Persamaan).